

Record of Grancrest War



グランクレスト

4

原作 水野良真
漫画 四葉真
キャラクター原案 深遊

戦

記

YOUNG ANIMAL COMICS

Record of Grancrest War

グングルス 戦記

4

原作 水野良

漫画 四葉真

キャラクター原案 深遊

Characters



テオ・コルネーロ

放浪の君主。シルーカと契約し領主となる。故郷を王政から解放することを目指し旅をしていた。領民型で直感力に優れる。



シルーカ・メレテス

魔法大学で「天才」と称された魔法師。テオに、自身がいかに偉いという君主の理想像を見だし、仕える快意をする。



アーヴィン

元々は大会堂に仕えていた護衛の都統使。シルーカであれば自身を「手荒れ」扱って欲しいと望み、仕える。



アイシェラ

シルーカを愛してやまない歌乙女の都統使。テオには悪い評価を下すことが多い。ポルウェンを華族に推す。



ラシック・ダビット

勇気あふれるセーヴィスの独立君主。テオの領地に攻め込むが敗北。テオを認め、助上を目指すため脱走する。



モレーノ・ドルトゥス

ランタに仕える魔法師。ランタこそ皇帝の器と信じて、献身的。



マリーネ・クライシェ

大工房同盟の盟主としてヴァルドリンを率いる。連合のフェーセ家と断絶するはずだった。大講堂の惨劇の際、シルーカに命を取られる。



アウベスト・メレテス

ヴァルドリンの魔法師長を勤め、常に冷厳な判断を下す。シルーカとアイシェラの養父でもある。



ブリンラ

聖印教会の司祭。テオを人柄さるべくやって来て、行動を共にする。シルーカとたびたび口喧嘩。

Story

混沌が全てを支配する大陸。人々は混沌の脅威に怯え、混沌を鎮める力、聖印を駆使する君主に守られ生きていた。だが、次第に君主たちは聖印の力を用いて互いに領土を争い、大陸は戦乱の時代へ突入していったのだ。

気高き信念を持つ流浪の君主テオと、好色伯ヴァラルとの契約を一方的に破棄してテオと契約した魔法師シルーカ。連合を名乗り、襲撃してきた野心家の君主ラシックを従属させ、さらには領民や独立君主たちをも味方につけ、襲い来るセーヴィス王までもを撃退する。

准子爵となったテオ。シルーカは計画通り同盟への帰属をヴァルドリンへ申し出る。だが、養父アウベストとの交渉はまさかの破談。一転、ヴァルドリンに攻められる事案に。一機望みを託し、連合の大国であり、かつて自ら契約を破棄したアルトゥークの君主ヴァラルの元へ救援を求めに行くも、当然ながら門前払いされてしまう。窮地のテオ、シルーカに、いよいよ大陸最強ヴァルドリン軍が襲い掛かる!!

Map

- ファンタジア・ユニオン 幻想詩連合
- ファクトリー・ブライトンズ 大工房同盟
- メイジ・アカデミー 魔法師協会

MAPデザイン/AFTER GLOW



第 19 話

005

第 20 話

031

第 21 話

051

第 22 話

073

第 23 話

093

第 24 話

115

第 25 話

135

*この作品はフィクションです。

実在の人物・団体・事件などにはいっさい関係ありません。

毎号連載スタート!!

グランクレスト戦記

Record of Grancrest War

TVアニメ

**2018年1月5日(金)より
放送開始!!**

TOKYO MX、BS11、とちぎテレビ、群馬テレビ
毎週(金)24:00~

ABC朝日放送 毎週(水)26:45~

テレビ愛知 毎週(火)26:35~
他にて

*放送時間の変更は各局のホームページをご覧ください。

Danzando
como una
valkiria.

Danzando
como una
valkiria.

第19話



最新コミックス③巻

12/26(火)発売!!

~~~~~このイラストが目印です★

【原作】水野良 【漫画】四葉真

【キャラクター原案】深遊 ©2016 G. IWAHARA & M. KAWAHARA

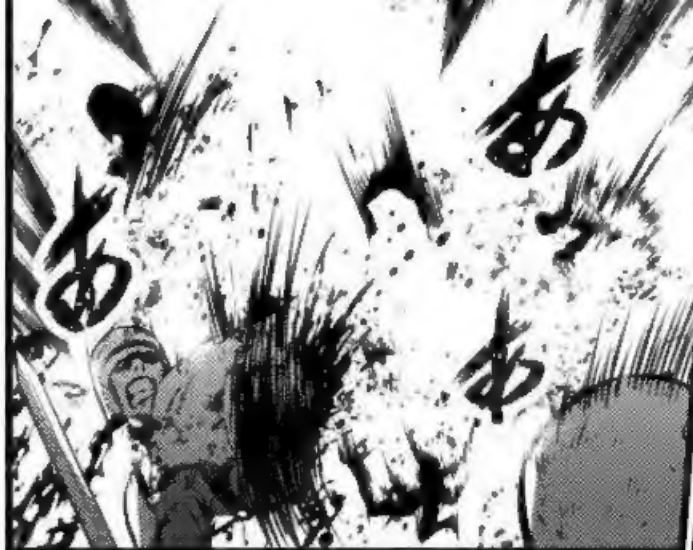
前回  
まで

連戦への帰郷を義父アリオストに拒まれ、一機のみをかけて連合のアル  
トワークに助けを求めるも破談。窮地に陥ったテオ、シルーカの前に領主マ  
リーネ率いる大陸最強ヴァルドグランド兵が襲い掛かる!?





Comiencen el  
bombardeo.

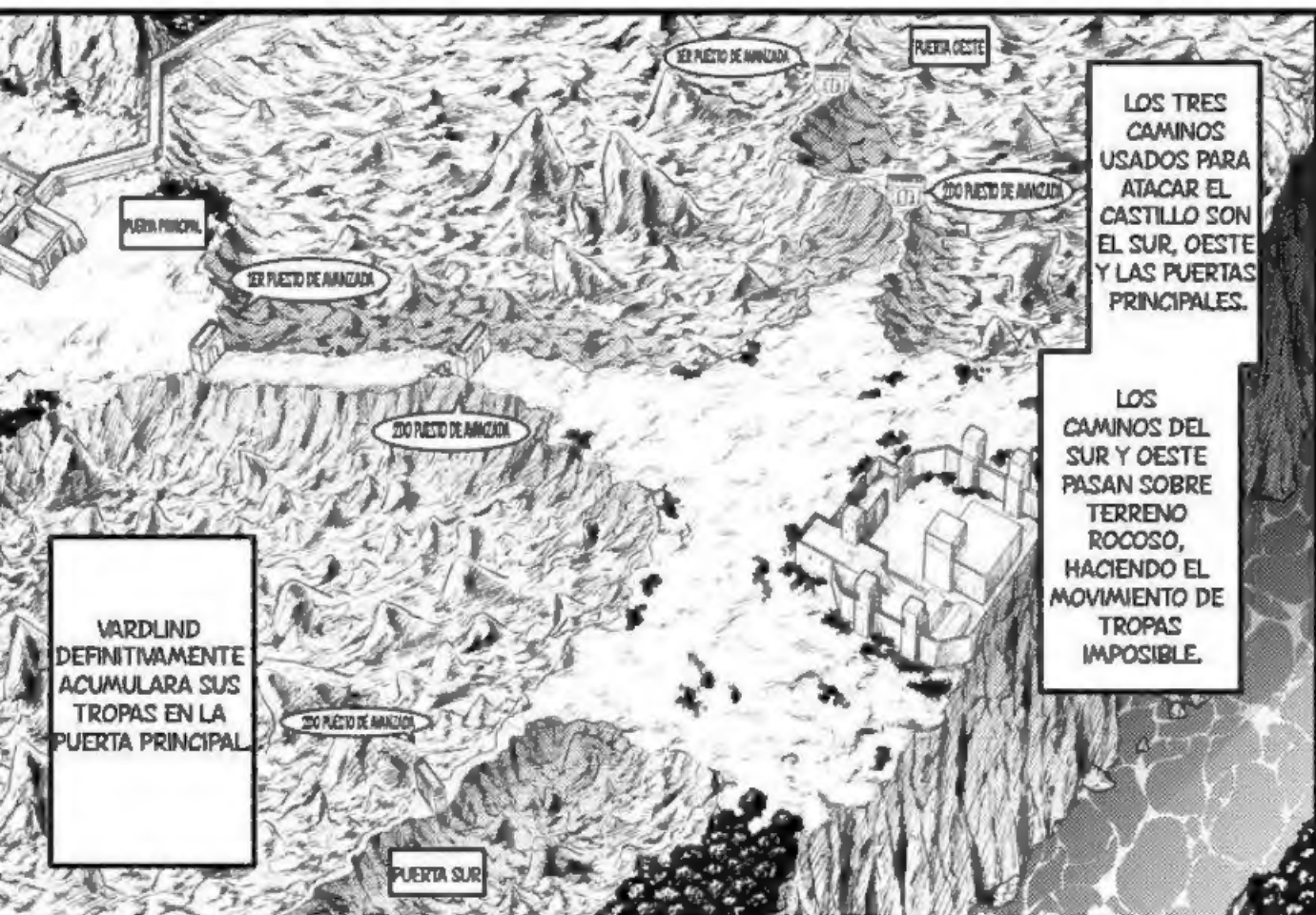




¡PERO EL  
PUESTO DE  
AVANZADA  
DE LA  
PUERTA  
PRINCIPAL  
HA SIDO  
INVADIDA!!



¡LAS  
PUERTAS  
SUR Y  
OESTE  
ESTÁN  
SOPOR-  
TANDO BIEN!



VARDLIND  
DEFINITIVAMENTE  
ACUMULARA SUS  
TROPAS EN LA  
PUERTA PRINCIPAL

LOS TRES  
CAMINOS  
USADOS PARA  
ATACAR EL  
CASTILLO SON  
EL SUR, OESTE  
Y LAS PUERTAS  
PRINCIPALES.

LOS  
CAMINOS DEL  
SUR Y OESTE  
PASAN SOBRE  
TERRENO  
ROCOSO,  
HACIENDO EL  
MOVIMIENTO DE  
TROPAS  
IMPOSIBLE.



TE DESO  
LA PUERTA  
PRINCIPAL



AUNQUE NO  
DEBERÍA  
DEPENDER  
MUCHO DE TI  
TODO EL  
TIEMPO...

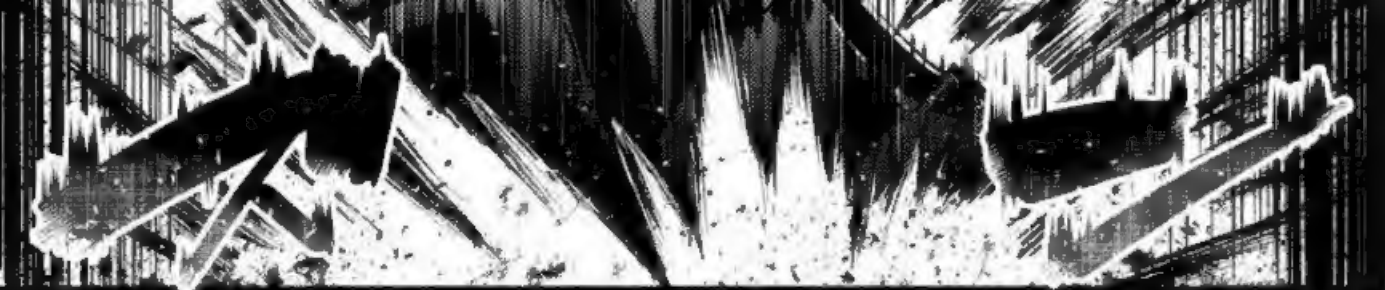


SOLO UN  
DÍA ES SUFI-  
CIENTE PARA  
QUE PERDA-  
MOS. OH,  
QUE TAN LESOS  
HEMOS LLEGADO  
DESDE LAS  
NEGOCIACIONES...

LA PUERTA  
PRINCIPAL  
TIENE QUE  
SER NUESTRA  
PRIORIDAD.







INTELI-  
GENCIA  
NOS DIZO

QUE LOS  
SOLDADOS  
PESADOS DE  
VARDLIND  
ESTARIAN  
AQUÍ.



YA  
QUE ELLOS  
TIENEN  
MUNICIÓN  
LIMITADA,  
TENEMOS QUE  
HACER QUE  
DISPAREN MÁS...



Aishera, no  
puedes...

Tú y tu amigo  
Oficial al Mando  
tienen que retirarse  
y esperar por las  
órdenes de Shiruka.



El único  
problema es  
como inter-  
ceptarlos...



¿ESTÁS  
PLANEANDO  
MORIR?!

Haré presión  
hacia el  
campamento  
enemigo.

Capitán... esa  
roca extra grande  
por favor.

Igualmente

Regresa...  
con vida

.....



¿REAL-  
MENTE  
CREES QUE  
VOY A  
MORIR

SIN PROTEGER  
A ESA NIÑA?

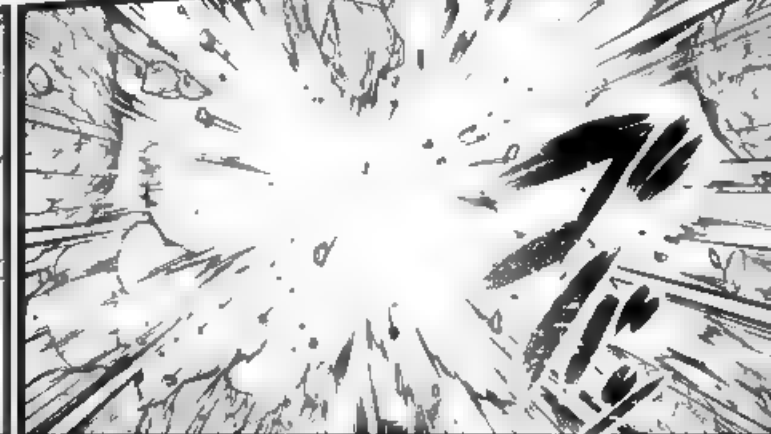


NUU-  
UUON





¡ROCAS EN CAMINO!



No obstante,  
el otro lado  
también debería  
estar sin  
visión...



Correr  
ciegamente  
hacia el humo...  
no sé que es lo  
que ella piensa.



¡UH... NO  
PUEDO  
VER  
NADA!

Con cuidado...  
ellos tienen la  
ventaja del terreno.







Qu...  
¿Qué  
demo...

シャアアアア



Una mujer  
escondiéndose en el  
hu-



Es...Es el  
enemigo...



シャア



Ahora entonces,  
soldados de  
Vardlind, debería  
ayudarlos en  
su camino...





QUE TONTA...  
POR SI  
MISMA...



¿...a la  
muerte?

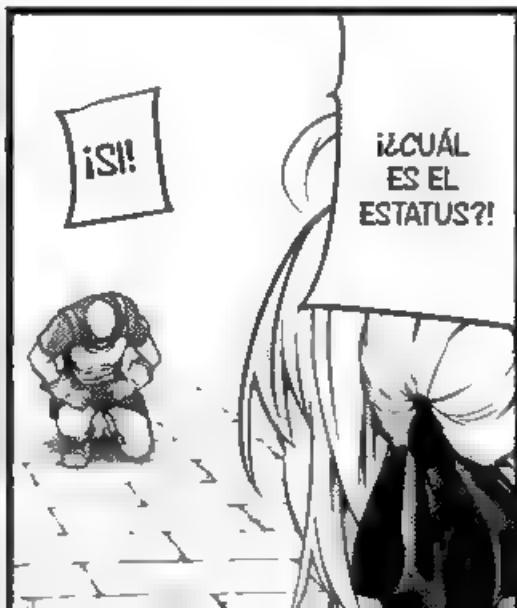


Shiruka...  
estamos  
esperando tus  
instrucciones.



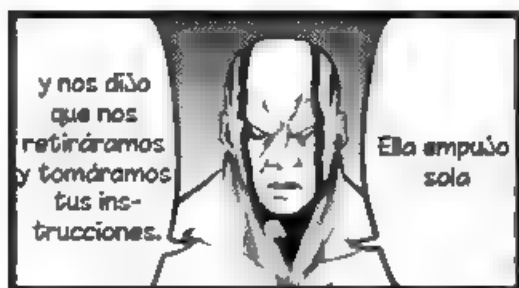
La  
Puerta  
Principal  
esta—

Los puestos  
del Sur y del  
Oeste están  
haciendo un  
buen uso  
del terreno...



¡SI!

¿CUÁL  
ES EL  
ESTATUS?!







YA QUE ESTE  
NO ES EL  
MOMENTO  
PARA SER  
TEMERARIA...

NO ENTIENDO  
POR QUÉ ESTÁS  
PRESIONANDO  
ASÍ.



NO QUIERO  
VOLVER A  
PERDER A  
MI FAMILIA...

ES POR  
ESO QUE--

NO ME  
GUSTA  
ESTO,  
AISHERA...



¡VIVE, Y  
REGRESA!



...TCH



¿QUÉ TAN  
ATERRADORA ES  
SU HABILIDAD  
FÍSICA DE  
FORTALECI-  
MIENTO?

ESTOS TIPOS...  
CON SU  
CRESTA SANTA  
Y LA BANDERA  
DRAGON.

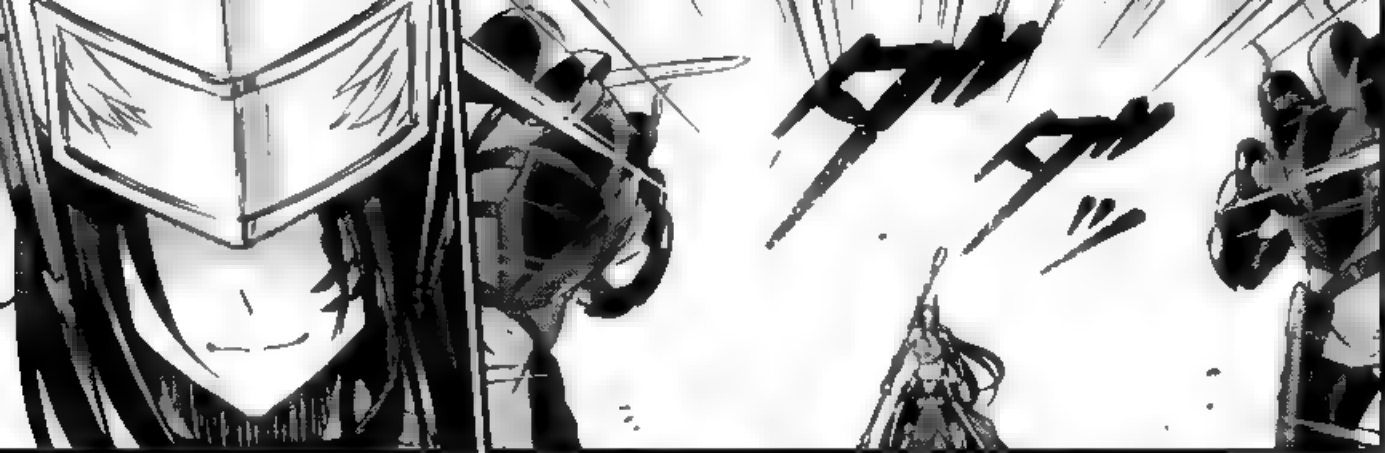


Se acabó.



¡TAN  
FUERTE...!

No creo que  
se sabio moverte  
por tu cuenta  
en una situación  
así.



EN SERIO...

CREO QUE  
SOLO  
DURARÉ  
ALREDEDOR  
DE 5  
MINUTOS A  
ESTE RITMO.



HAY  
APENAS 50  
PERSONAS  
CON ÉL...

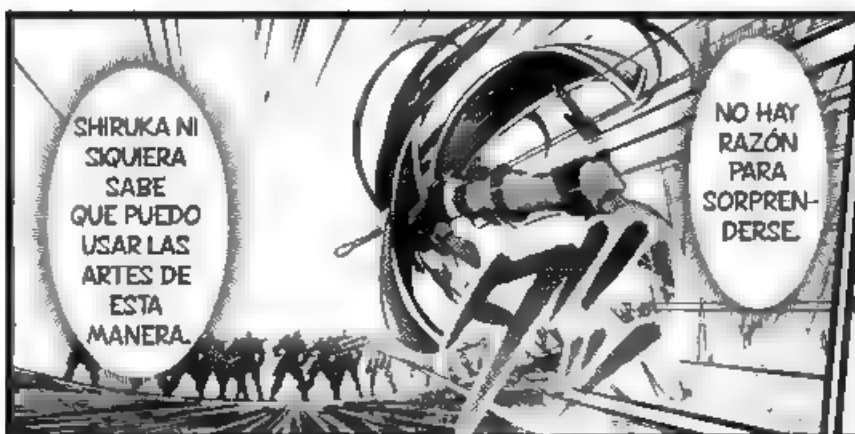
SI LO MATO,  
NOS DARÁ  
UNA PEQUEÑA  
CANTIDAD  
DE TIEMPO.



!!

¡ÉL ES  
EL  
CAPITÁN!





SHIRUKA NI  
SIGUIERA  
SABE  
QUE PUEDO  
USAR LAS  
ARTES DE  
ESTA  
MANERA.

NO HAY  
RAZÓN  
PARA  
SORPREN-  
DERSE.



Esa  
chica...

¿ESTÁ  
USANDO SU  
ARTE A  
ESE  
EXTREMO?!



CADA VEZ  
QUE ELEVO  
SU USO,  
PONGO UNA  
CARA DEMA-  
SIADO  
DOLOROSA  
...



¡¡ALTOOOOOOOO!!

PORQUÉ



TU  
MEREDES  
LA MAYOR  
CONDECO-  
RACIÓN...



TODOS  
CANTARAN  
LAS  
ALABANZAS  
DE LOS MÁS  
FUERTES DE  
ESTE  
CONTINENTE;  
LOS  
SOLDADOS  
ARMADOS  
DE VARDLIND



DE  
AHORA EN  
ADELANTE...



ASÍ QUE  
ENOR-  
CULLÉ-  
CETE.

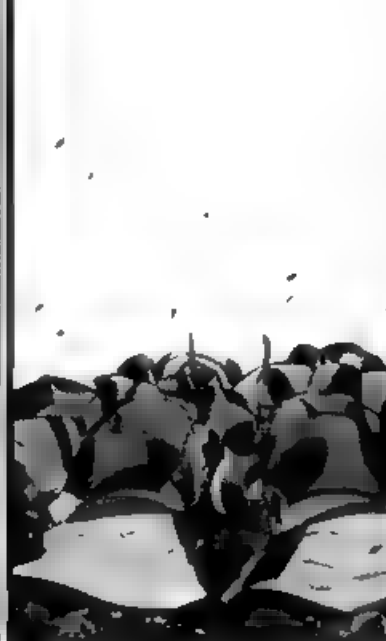


¡UN  
POCO  
MÁS!

REUNÁMONOS  
EN EL VALHALLA  
EN NUESTRAS  
MUERTES.







Díganles que  
se preparen  
para moverse.

Atacaremos la  
Puerta  
Principal  
de una vez.

Ca...  
¡CAPITÁN!



Informen al  
escuadrón de  
demolición.



IQUE.



¡NO  
DEJARÉ  
QUE  
NADIE  
DETENGA  
A ESA  
NIÑA!



UGH...

¡¡TU,  
PERR—!!



HAAACK

HAAACK





ESO FUE  
PELIGROSO...

COMO  
PENSABA  
...



¡Ataquen!!

¡Atrápenlos!

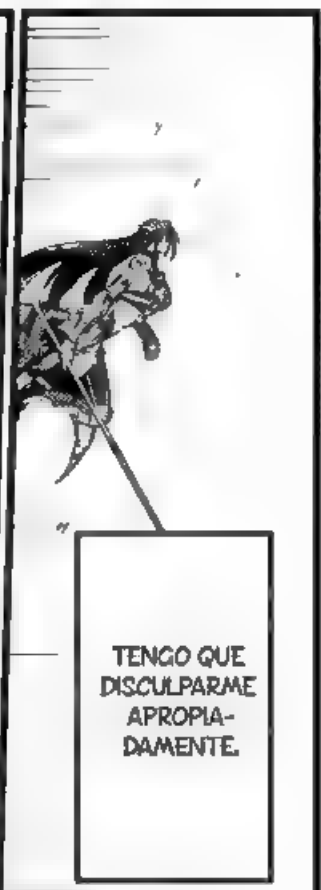
PERO CON  
ESTO...

LOS  
ESCUADRONES  
TENDRÁN EL  
TIEMPO  
ADECUADO.



SHIRUKA  
DEBE ESTAR  
COMPLE-  
TAMENTE  
PREOCUPADA.

NO  
DEBERÍA  
SER TAN  
TEMERARIA.



TENGO QUE  
DISCULPAME  
APROPIA-  
DAMENTE.





EL CAOS...  
ACUMULANDO...

NECESITO  
CURARME!

SI... NO...  
LO CURO...



Supongo  
que no es  
bueno...



# グラングレスト戦記

Record of Grandest War

水野良 著 深遊 監 四葉真 編

NO PUEDO  
SER

TAN HÁBIL  
COMO SHIRUKA...





# グランクレスト戦記

Record of Grancrest War

[原作] 水野良 [キャラクター原案] 深遊 [漫画] 四葉真

Capítulo 20  
(Parte 1)

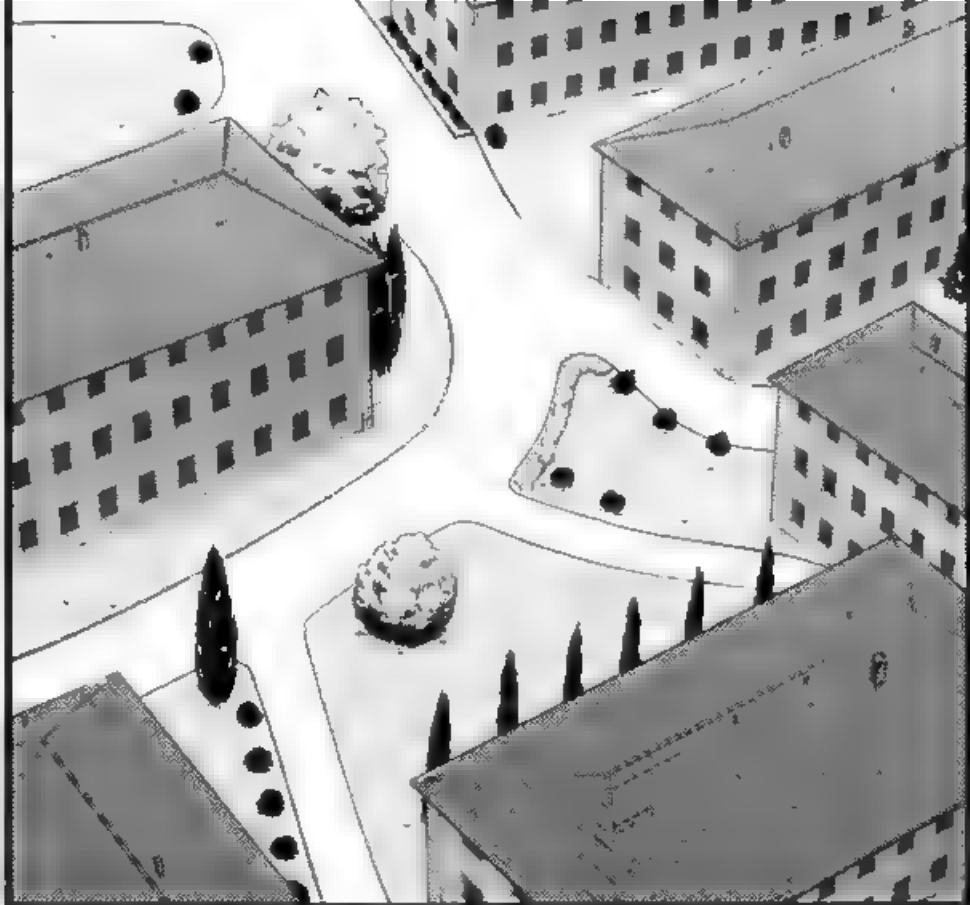
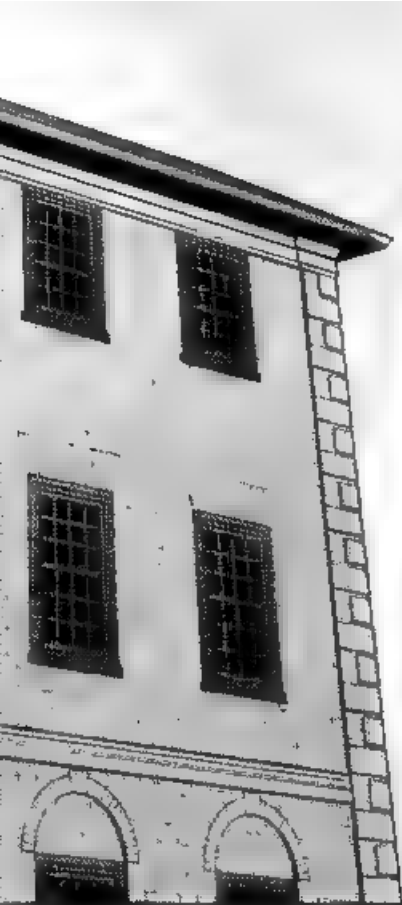
©2018 水野良 深遊 KAJIKAWA




Ese momento cuando  
éramos una familia,


un momento cuando  
necesitábamos ser  
una familia.

TVアニメ放送開始&最新コミックス第③巻 絶賛発売中!




A close-up of a young girl with short, light-colored hair tied in a small ponytail with a dark bow. She is wearing a light-colored dress with a dark collar and a dark bow at the neck. She has a gentle expression.

El nombre  
de esta niña  
es Shiruka.


A man with light-colored hair and a dark, high-collared coat stands next to a small girl in a light dress. The man is looking down at the girl.

A partir  
de hoy,


adoptaré a  
otra niña en  
nuestra  
familia.

A close-up of Shiruka looking down with a sad or thoughtful expression.

Aprenderás  
sobre el Caos  
en la Escuela  
de Mágica.

A man in a dark coat is shown from the chest up, speaking. His face is partially obscured by a speech bubble.

Shiruka, aquí  
no serás  
dañada por  
el Caos.

A small figure of a person in a dark coat and a small child are standing in a vast, open, light-colored landscape.

Y serás un  
Mago de la  
Familia  
Meltesu.

A close-up of Shiruka looking up with a hopeful or determined expression.

Sí...





MENTIROSO.



SI NO HUBIESE DICHO "SI", ESTOY SEGURA DE QUE HUBIERA REGRESADO A ESE ESTILO DE VIDA.

ES UN SENTIMIENTO QUE ENTIENDO BASTANTE BIEN, SIN EMBARGO...

YO ERA PERSEGUIDA A CAUSA DE MI HABILIDAD PARA MANIPULAR EL CAOS.

LO RECUERDO CLARAMENTE.




Que niña tan desagradable.




FINALMENTE TENGO UN LUGAR PARA MÍ.






Espero que  
ustedes dos  
se ayuden  
entre sí.

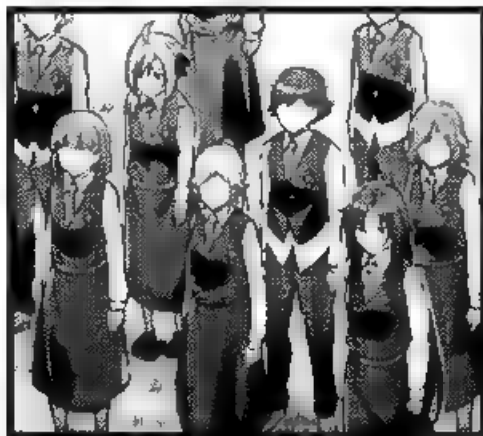


pero la  
habilidad de  
esta niña es  
mucho mejor  
de lo que  
pensaba.

Lo escuche  
cuando la  
adopte



Hoy haremos  
una práctica  
de Convergencia  
de Caos.

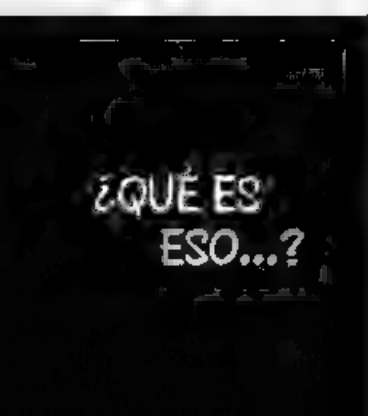


SI ELLA ES  
TAN GENIAL...



Comiencen.

Ustedes  
recibirán  
calificaciones  
aprobatorias  
si logran  
hacerla tan  
grande  
como  
esta.



¡PADRE!

¡ELLA NO  
TIENE  
HABILIDAD!  
¡¡MENTI-  
ROSO!!

¡ESA NIÑA  
NO ES  
ASOMBROSA!

...Ah.

Esa chica  
detesta el  
Caos

ya que los  
Magos son  
perseguidos  
debido a su  
asociación  
con el.

claro en este  
momento.

Déjame  
ser



LO  
ENTIENDO,  
PERO...

Es  
nada...

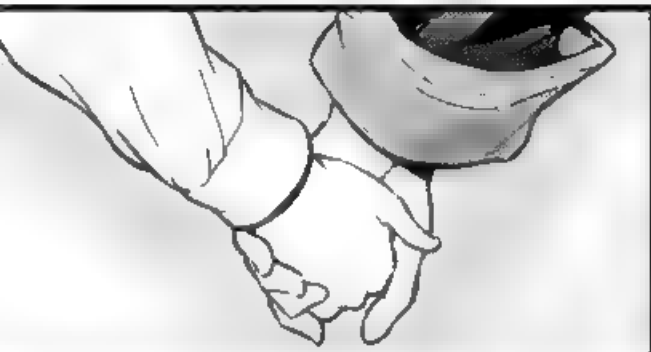
Umm,  
¿qué  
fue eso?

79

¿No estabas  
igual cuando  
viniste aquí?

Siendo su  
compañera  
de cuarto

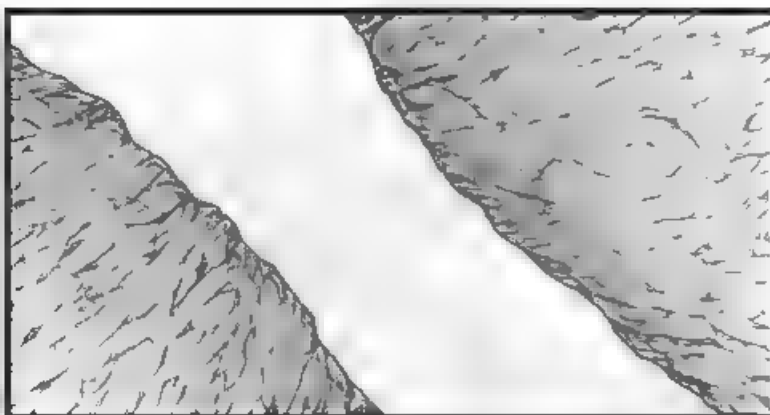
debes haber  
visto el  
cuerpo de  
Shiruka.



No quiero  
perder el calor de  
esas manos

¡El pasado de  
Aishera y Shiruka!

Continuara  
en la siguiente  
emisión.



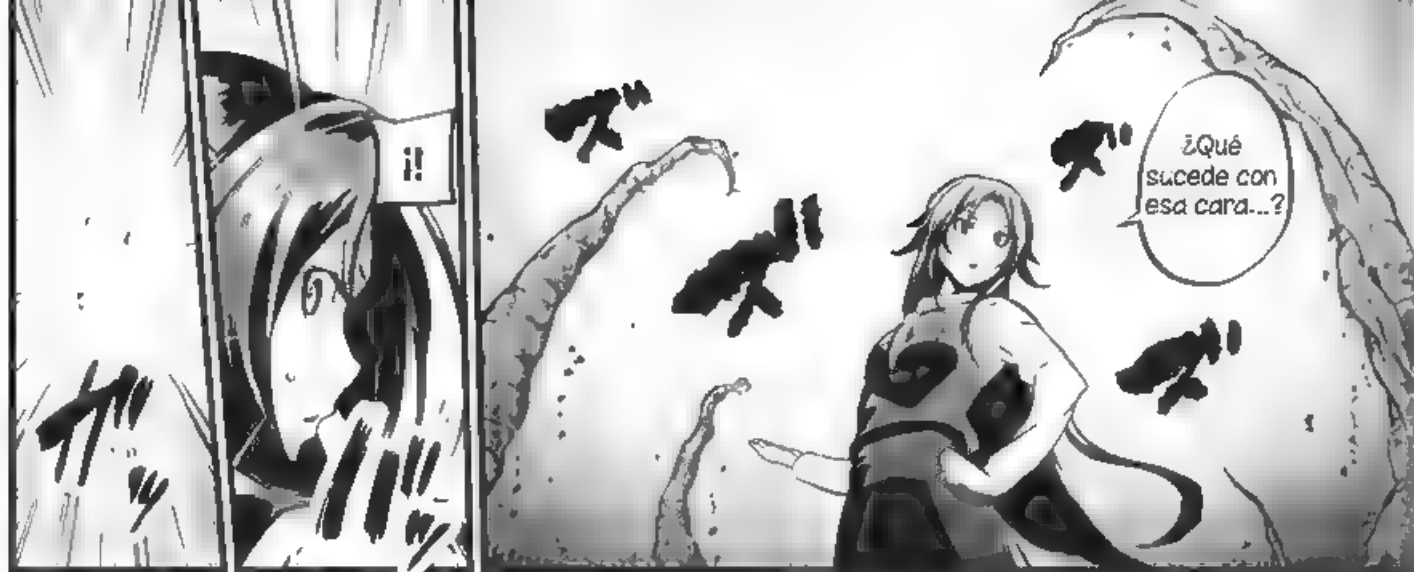
# Grancrest War

Record of Grancrest War

水野良 深遊 四葉集 (Capítulo 20) (Parte 2)

¿QUE ES LO QUE LE IRITADA A ISHERA VA A HACER CONTRA SHIRUKA QUIEN NO TIENE DESEOS DE MOSTRAR SU PODER...?







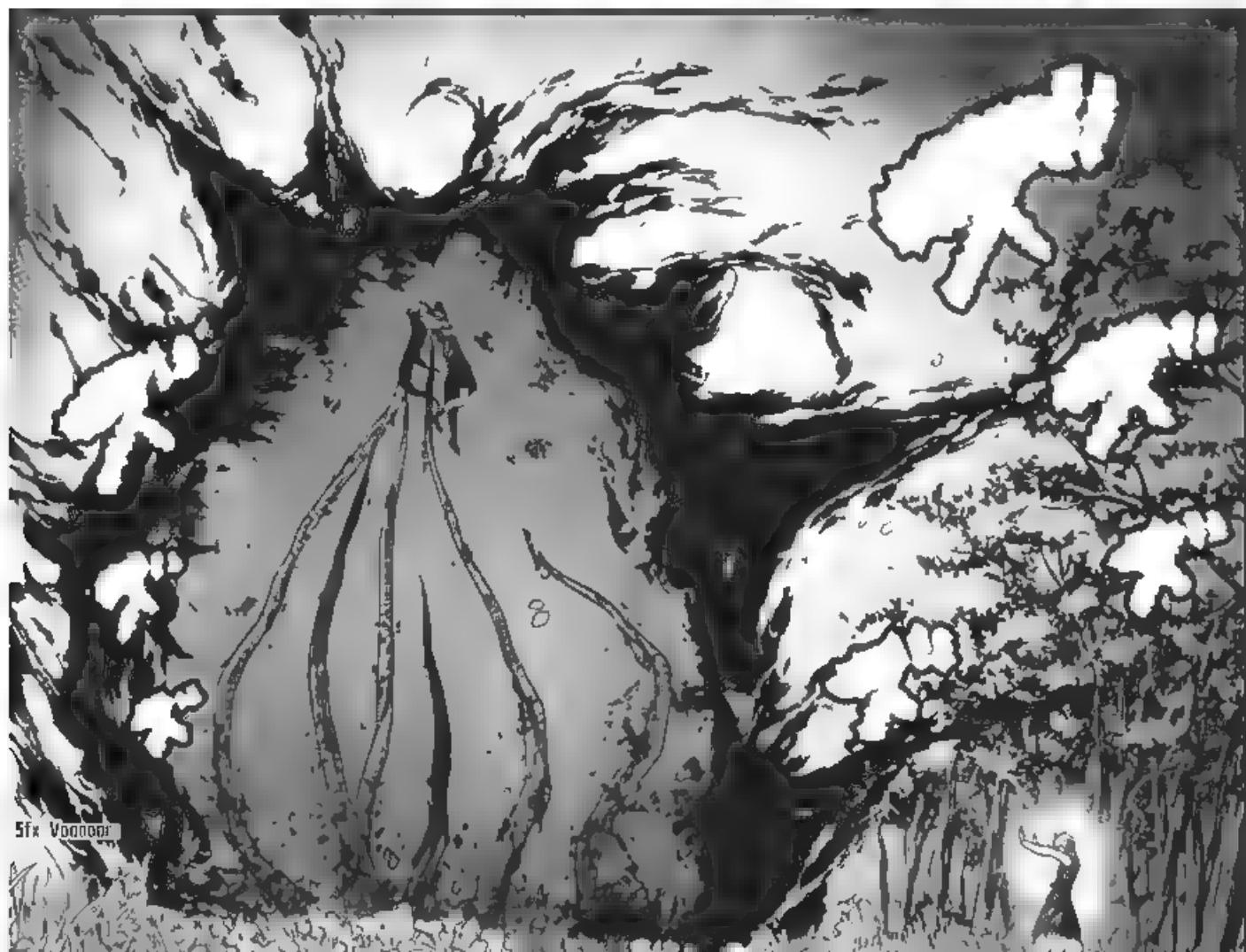


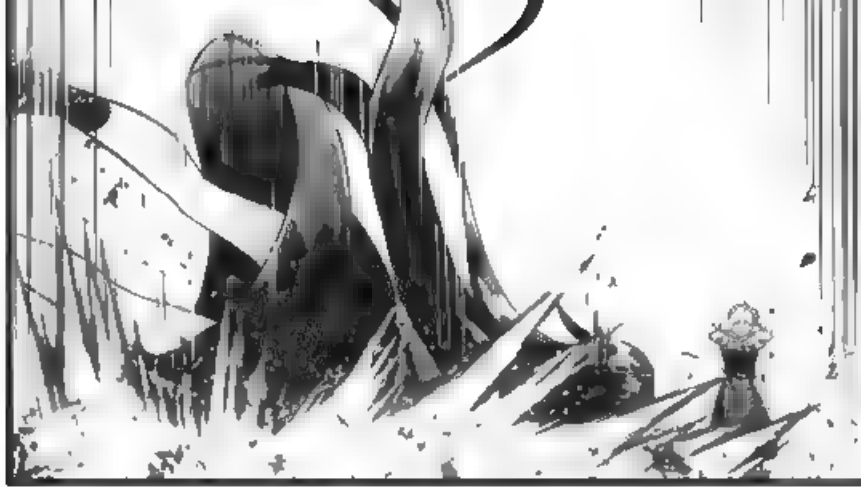
Se que tienes  
miedo, pero  
recuerda que el  
Caos no siempre  
le trae daño a  
la humanidad...



Shiruka...

...  
ruka...













この作品の感想を送って下さい。あて先は

◆〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「グランクレスト戦記」係





QUE ESE  
MOMENTO  
FUE EL MÁS  
FELIZ DE  
MI VIDA.

CREO...

DESGLIZAR...

DESGLIZAR...

¡VOLVAMOS  
AQUÍ, LOS  
TRES  
JUNTOS!

¡ENTONCES  
LAS VEO  
MAÑANA...!

UNA  
FAMILIA.

EL TIEMPO  
EN QUE  
INCLUSO  
SIN TENER  
LA MISMA  
SANGRE  
CORRIENDO  
POR NUES-  
TRAS VENAS,  
ÉRAMOS  
CIERTA-  
MENTE...

Continuara

¡¡REPOR-  
TANDO!!

PROTEGIERON  
LA PUERTA  
EXITOSAMENTE

TVアニメ放送中&コミックス全巻重版出来!

# ブラックスト戦記

Record of Grancrest War

水野良

深遊

四葉真

Capítulo 21

¡UN  
MENSAJERO  
A LLEGADO  
DESDE LAS  
FUERZAS DE  
CAPTURA DE  
LA PUERTA  
PRINCIPAL!

¡EL CAPITÁN DE  
LAS FUERZAS  
HA SIDO ASE-  
SINADO EN  
ACCIÓN, CON  
VARIOS SOL-  
DADOS MÁS!



¡PARECE SER  
QUE UN SOLO  
ENEMIGO SE LAS  
ARREGLO PARA  
LANZAR UN  
ATAQUE SOR-  
PRESA A LAS  
TROPAS!

¡SIN EMBARGO,  
JUSTO AL FINAL,  
ELLA RECIBIÓ UN  
Golpe DIRECTO  
DE NUESTRO  
CROSBOW PE-  
SADO, ASÍ QUE  
CREO QUE ELLA  
NO SOBRE-  
VIVIRÁ...!

¿Qué  
sucedió  
ahí fuera?

¿QUÉ  
DIJISTE?!

¡BASADO EN LOS  
REPORTES DEL  
MENSAJERO, ERA UNA  
MUJER DE CABELLO  
NEGRO QUE VESTÍA  
COMO VALKIRIA!

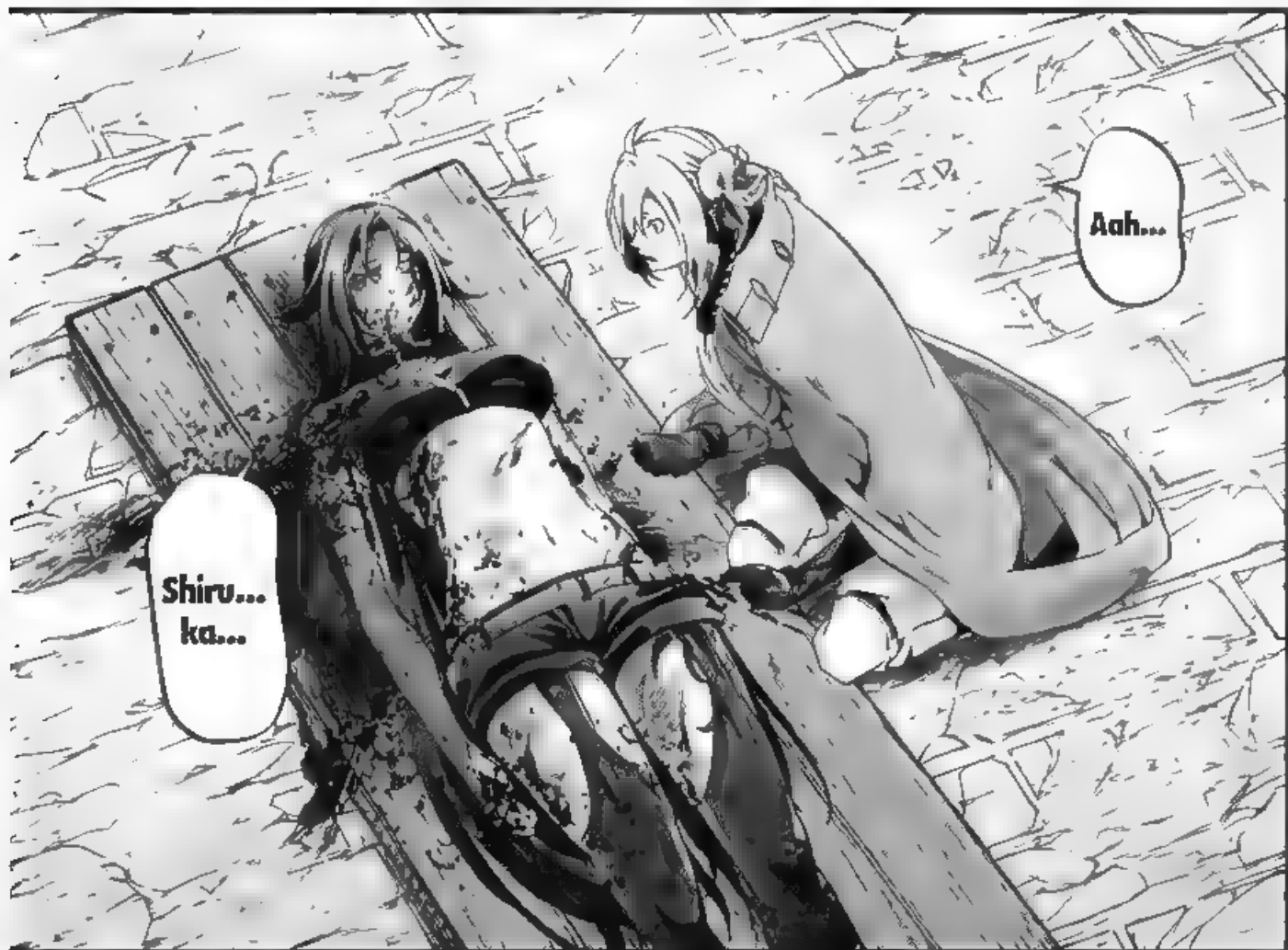
↓この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などとは一切関係ありません。







¡¡AISHERA!!



Shiru...  
ka...

Aah...



ESCURRIR

Deberías...  
entenderlo  
ahora,  
¿cierto...?

Esta herida...  
incluso tú,  
Shiruka, no  
podrás curarlo  
sin un enfoque  
ininterrumpido...

Es  
demasiado  
tarde...

¡Voy a  
cargar  
esto!

¡DEJA DE  
HABLAR...!  
¡VOY A  
CURARTE  
AHORA!

Arruinas tu  
linda cara...  
con esa  
expresión...

¡Agua!  
¡Alguien  
traiga  
agua!

ESCURRIR



Porqué incluso  
si cometes un  
simple error...  
tu Lord  
definitivamente  
morirá...

Esta guerra...  
es irrazonable...



¡PU-PUEDO  
VOY A HACERLO!  
MOSTRARTE  
QUE PUEDO  
CURARTE!

No digas  
tonterías...

Tu...  
quien comando  
nuestras tropas  
en este campo  
de batalla...

no tienes  
tiempo... para  
eso...



tu sueño se  
ha hecho  
realidad,  
¿cierto...?

pero al  
menos...



¿Su-sueño?



El  
sueño...

de  
Shiruka...



Sí... en el  
pasado...

¿dijiste tu  
misma en la  
habitación...



SHIRUKA  
MELTESU!

EL  
PREMIO  
PARA EL  
MEJOR  
MAGO  
ES PARA...

¿Lo viste  
Shiruka?



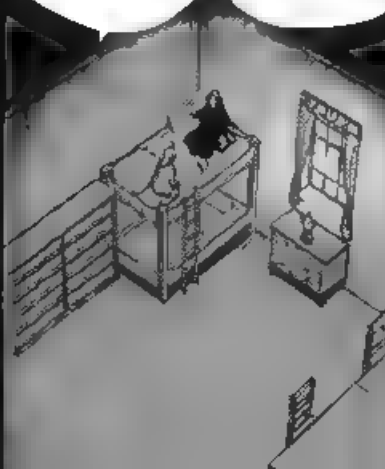
¡PERO ESTÁS  
AQUÍ PARA  
ESTUDIAR  
MAGIA!

Hmm, eso  
no está  
mal...

eres un  
talento  
excepcional,  
pero solo en  
artes  
marciales...

Incluso  
sensei  
sarcásti-  
camente  
dijo que...

SATISFECHA



¡UFF,  
REALMENTE  
ME ENOR-  
GULLECES  
CHICA!

¿Las caras  
celosas de  
todos?

¿Viste  
eso?!

Deberías  
preocuparte  
por tus propias  
calificaciones  
Aishera...



Verás...



Supongo que Shiruka también estará bien en la Academia Mágica.



Bueno, prefiero vivir mi vida cómodamente.

Justo como con Aishera en ese entonces.

Quiero aprender más y más...

y ayudar a toda la gente que sufre por el Caos...



¿QUÉ ES ESTO?  
¿TIENES UN  
HOMBRE AL CUAL  
QUIERAS DARLE  
TU PRIMERA  
VEZ SHIRUKA?

Si se trata de eso, no tendré tiempo para el amor, y probablemente tampoco tenga tiempo para tener hijos...



Pero bueno, ya que tengo talento para convertirme en Mago, no puedo pedir una vida normal otra vez, ¿no es así?

Después de todo, un contrato con un Lord es así de estricto.



quiero hacer algo que solo yo pueda hacer.

Ya que este poder no es algo que una persona ordinaria tendría...

Eseééé

¡AH VAMOS, NO ME INTERRUMPAS ASÍ!

Así que quiero ser la mejor Mago incluso en la Academia...

y hacer un contrato con alguien como el primer Lord, Leon-sama, quien siempre salva a las personas del Caos.

¡¡LO HARÁS!!

Di algo, ¿quieres?

¡VOY HACER QUE TU SUEÑO SE VUELVA REALIDAD!

¡¡ESTOY SEGURA DE QUE LO HARÁS!!

¡PE-PERO  
DEBERÍAS  
ESFORZARTE  
POR TI  
MISMA  
AISHERA!

Tenemos  
practica  
mañana,  
¿sabes?

¡AYÚDAME  
SHIRUKAAA!

¿Eh...?

¿Eh?

Oh, y hoy  
tendremos a  
varios Lord  
inspeccio-  
nándonos. Por  
favor traten  
esto como  
una práctica  
importante.

Ahora voy a distribuir  
velas basadas en su  
habilidad individual.  
Traten de extinguir el  
fuego usando el agua  
que reúnan.

Nuestra  
practica de hoy  
es crear y  
controlar agua.







Estoy de acuerdo...

Realmente quiero que forme un contrato conmigo después de su graduación de la Academia Mágica.



Tiene un talento increíble...

¿Viste a esa estudiante llamada Shiruka Meltesu?

estoy seguro de que me dará una oportunidad para expandir mi territorio.

Y entonces...





Jajaja...  
que  
persona tan  
ambiciosa.



¿Qué?  
¿Quieres  
rivalizar con  
ese Conde  
Luðuría?

¡NUNCA  
LO HARÍA!

¿Cuántas  
mujeres crees  
que él  
tenga en su  
habitación?

Si, que  
envidia de  
hombre...

Pero sobre  
todo, ¿notaste  
su apariencia?

Ese  
hermoso  
rostro... y  
estoy seguro  
que después  
de que su  
cuerpo  
madure...

será una  
mujer que  
se sienta  
maravillosa  
en la cama...

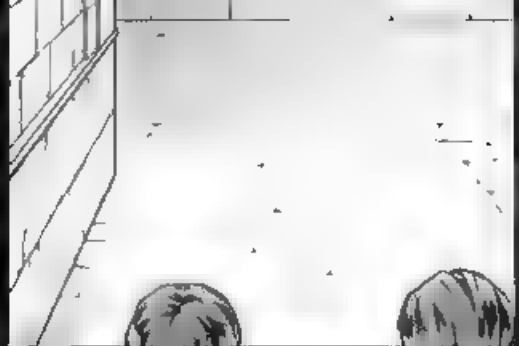


¿Por qué lo  
piensas tanto?  
Solo eleva los  
impuestos de tu  
gente y exprímelos  
hasta secarlos.

La guerra  
necesita  
dinero  
después  
de todo.

Bueno, en  
cualquier caso,  
necesitamos  
subir de rango  
primero.





ESTO NO PUEDE SER..



¡NO PUEDE SER!



Estaba decepcionada al escucharlo por primera vez, pero...

Bueno, esa es la realidad.



¡¡NO PUEDE SER!!



que eres lo  
suficientemente  
grande para ser  
capaz de hacerle  
frente a la realidad.



Creo...

QUIERO  
HACER ALGO  
QUE SOLO  
YO PUEDA  
HACER.

YA QUE ESTE  
PODER NO ES  
ALGO QUE UNA  
PERSONA  
ORDINARIA  
TENDRIA...

JUSTO COMO  
CON AISHERA EN  
ESE ENTONCES.

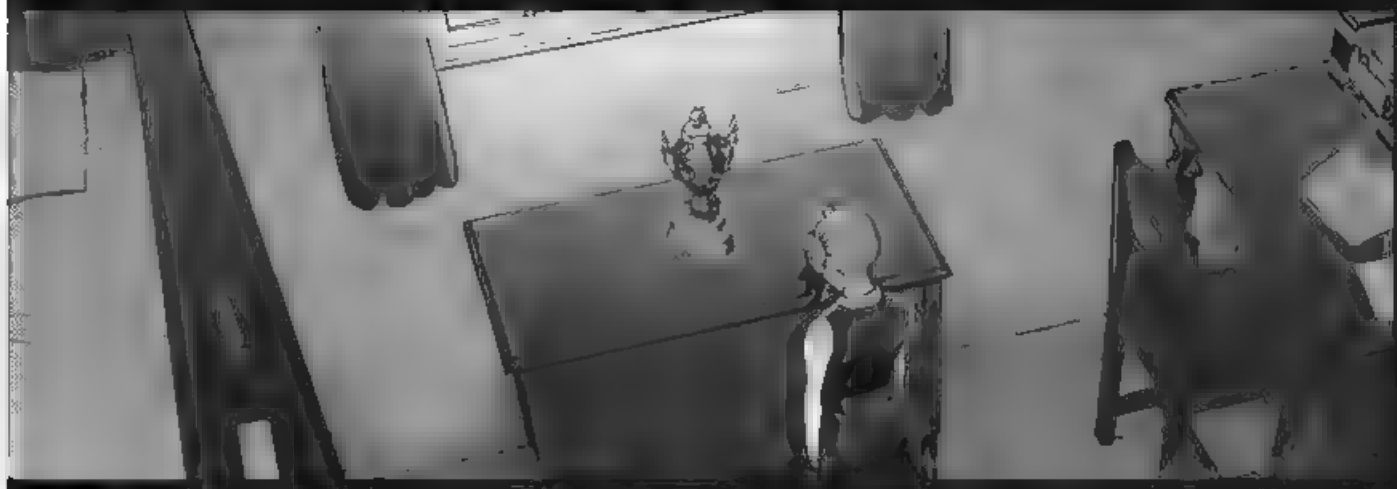
QUIERO  
APRENDER MÁS  
Y MÁS Y AYUDAR  
A TODA LA  
GENTE QUE  
SUFRE POR EL  
CAOS...

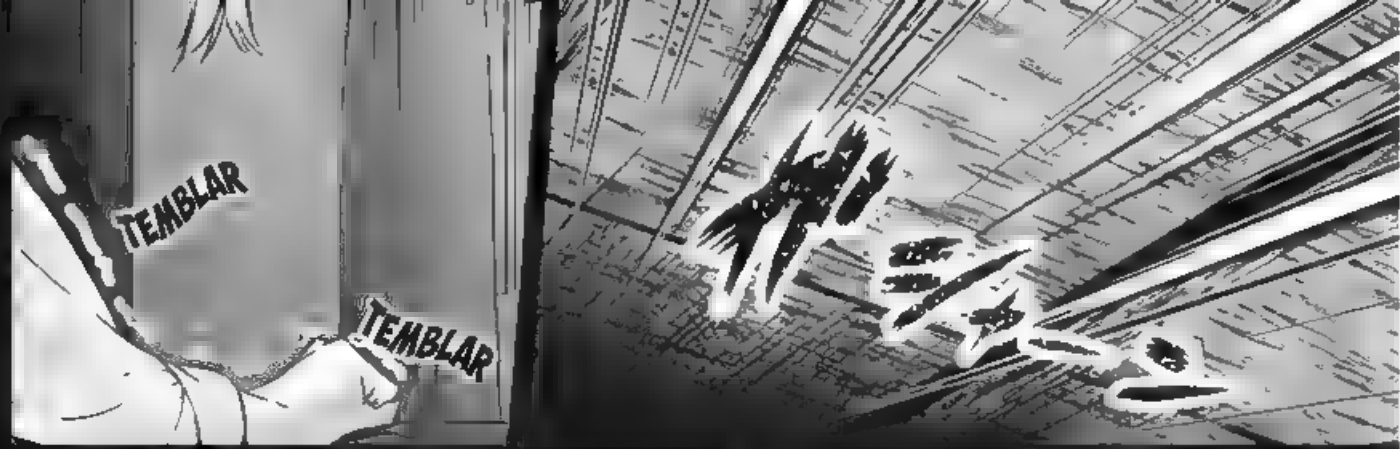
VERÁS...

EL PRIMER  
LORD, LEON-  
SAMA, QUIEN  
SIEMPRE  
SALVA A LAS  
PERSONAS  
DEL CAOS.

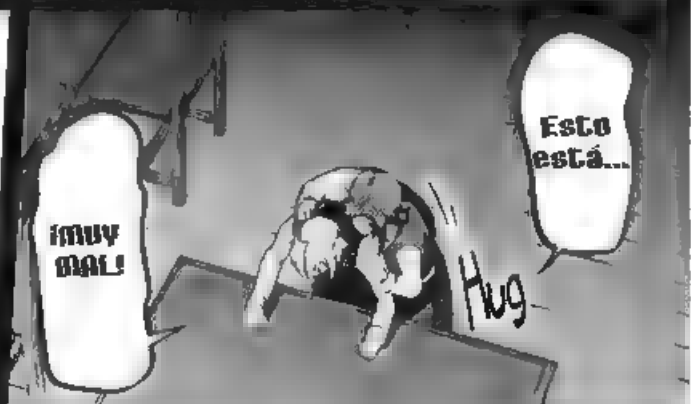
Y HACER UN  
CONTRATO  
CON ALGUIEN  
COMO...

ASÍ QUE QUIERO  
SER LA MEJOR  
MAGO INCLUSO  
EN LA ACADEMIA...





¡NUNCA  
HARÉ  
UNO...!



¡muy  
mal!

Esto  
está...

¡NUNCA  
...

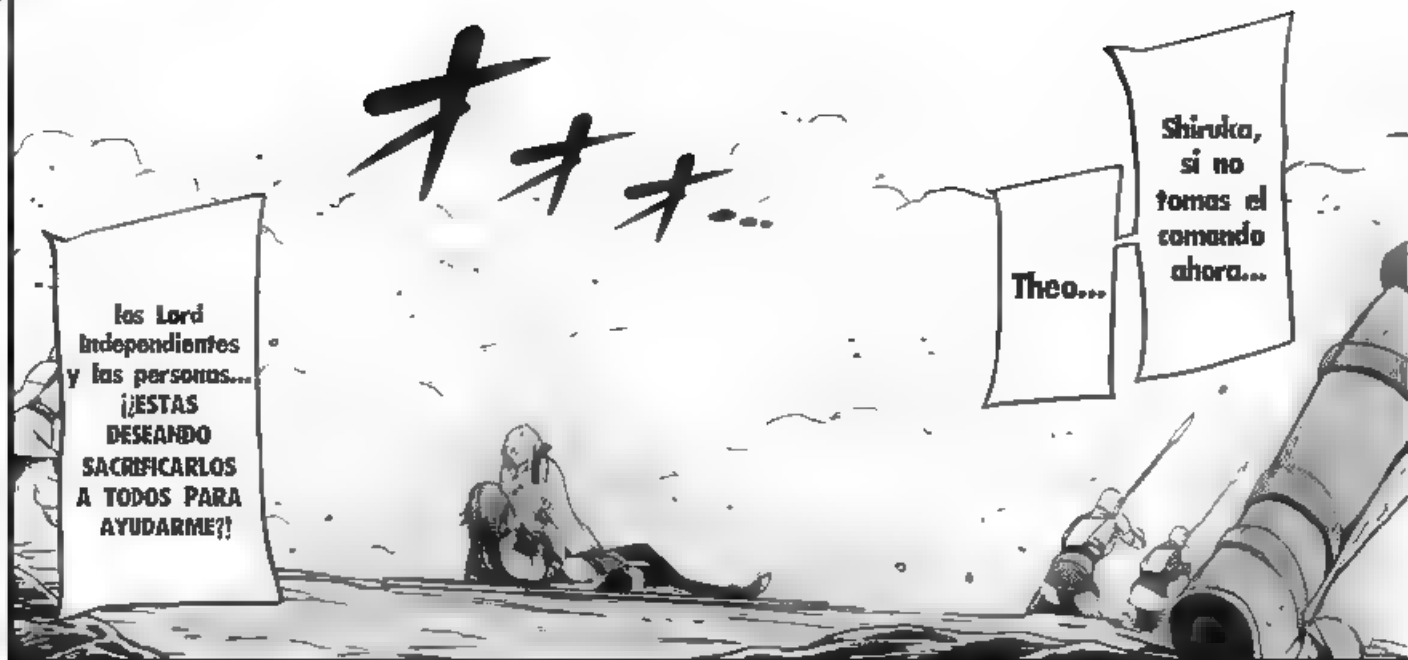
¡HARÉ UN  
CONTACTO  
CON UN  
LORD  
MIENTRAS  
VIVA!!

この作品の感想を送って下さい。あて先は

➡〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「グランクレスト戦記」係





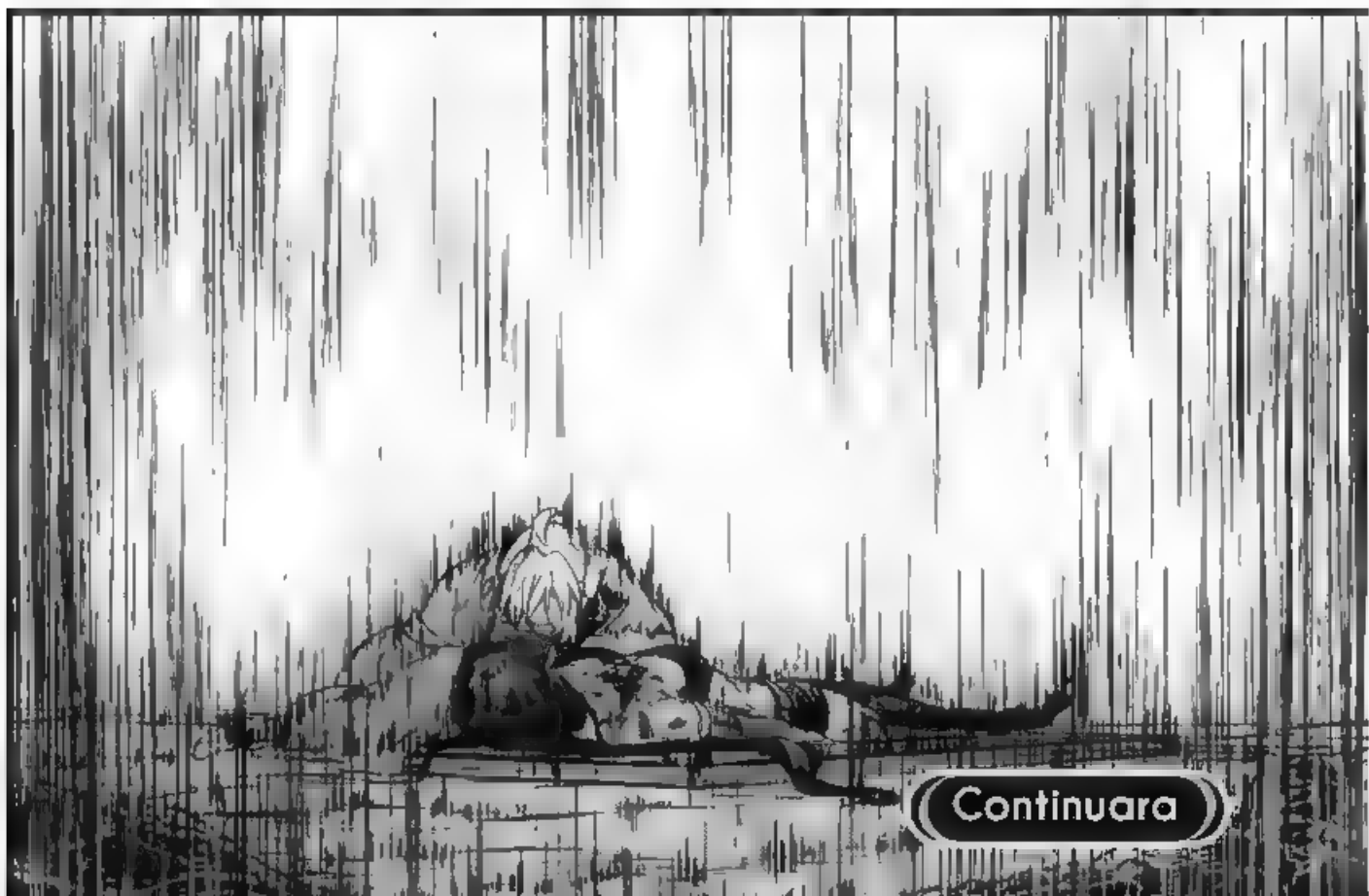
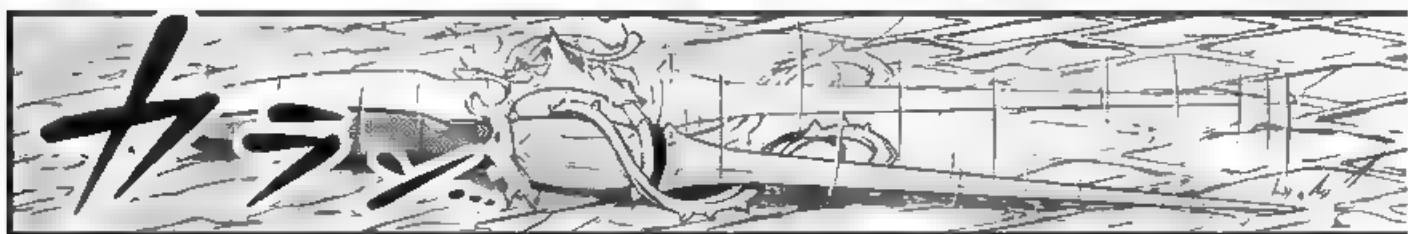




cree en  
que... voy  
a cuidarte...

desde el otro  
lado también...





Continuara

# グランスト戦記

Record of Grancrest War

水野良 著 深遊 監修 四集真 第22巻



PUERTA  
OESTE

## CAPITULO 22

QUÉ HAY  
DENTRO DE LA

MENTE DEL  
REY SEVIS  
MIENTRAS  
ATACA LA  
PUERTA  
OESTE...?

PARECE  
FELIZ, MI  
SEÑOR

LOS QUE ME  
CAUSARON  
VERGÜENZA  
AHORA ESTÁN  
AL BORDE DE  
LA MUERTE

¿EXISTE  
OTRO MAYOR  
GOZO QUE  
ESTE?

TODO  
LO QUE  
TENEMOS  
QUE HACER  
ES

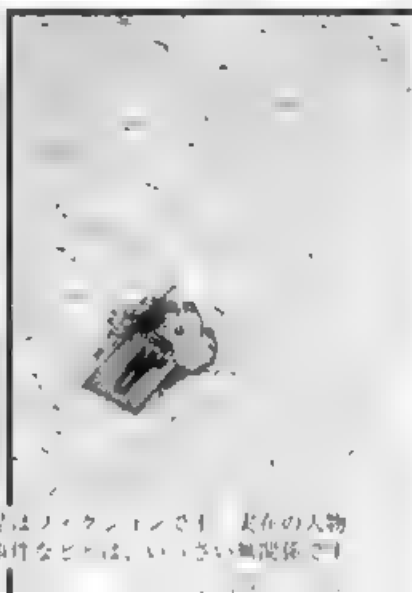
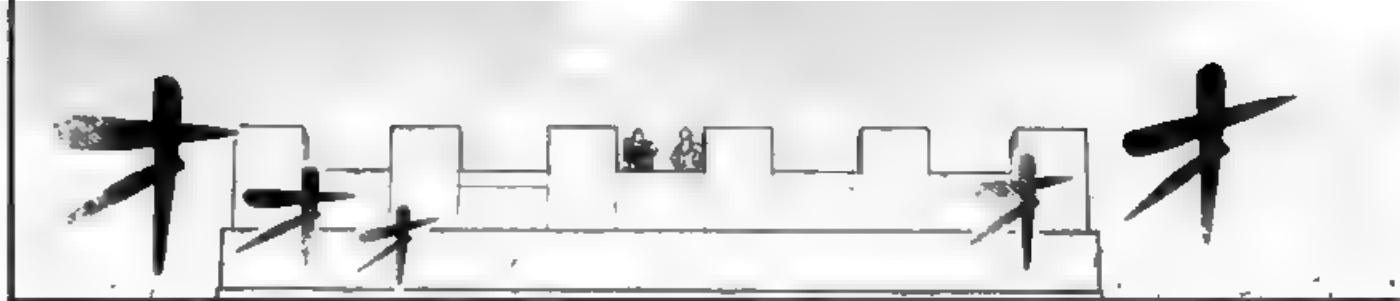
NO HAY  
NECESIDAD

¿ENTONCES  
NUESTRO  
EJÉRCITO  
TAMBIÉN SE  
JUNIRÁ AL  
ATAQUE?

ESPERAR EL  
MOMENTO DE  
SU RENDICIÓN

NO HAY  
FORMA DE  
QUE PUEDAN  
SOBREVIVIR  
AL ATAQUE  
DE LOS  
SOLDADOS  
DE VALDRIND







POR FAVOR,  
PERMÍTAME  
CURARLA



ESTOY  
SEGURA  
DE QUE TÚ  
TAMBIÉN  
LO SABES

ES POR  
ESO QUE

NO ESTOY  
COMPLETA-  
MENTE DE  
ACUERDO CON  
TU FORMA DE  
PENSAR  
PERO...

OYE

TAMBIÉN  
ENTIENDO  
QUE TIENES  
UN AMPLIO  
CONOCIM-  
IENTO...

TODAVIA  
PUEDE SER  
SALVADA...

¿QUÉ-QUÉ  
ESTAS  
DICIE-  
DO..?





EL PODER  
DE SALVAR  
A LA  
HUMANIDAD  
....

LA CRESTA  
DE  
SANACIÓN  
....

PARA MANI-  
FESTAR EL  
DIOS...

LA IGLESIA  
ESTA RECO-  
LECTANDO  
CRESTAS

**BRILLAR**

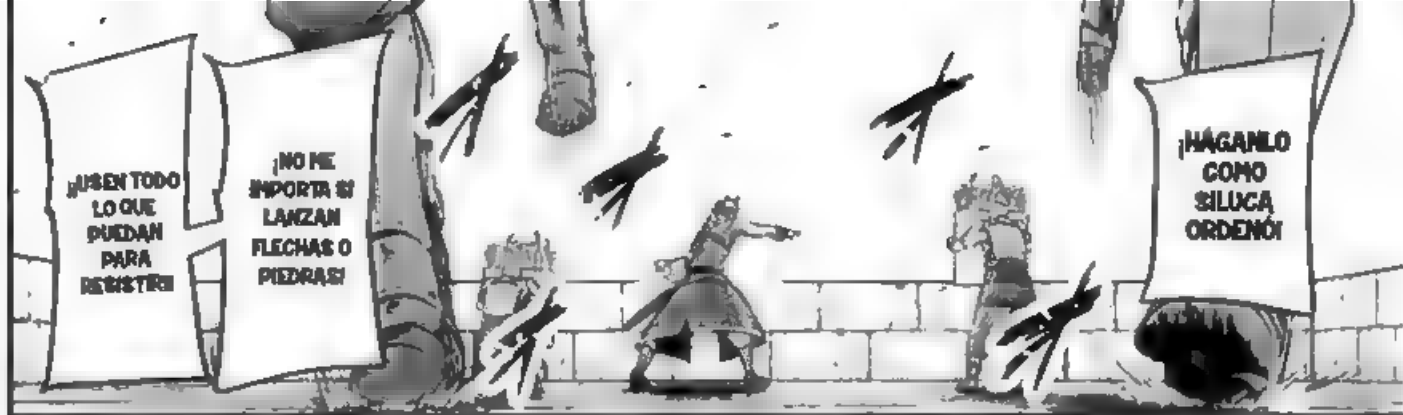


SIN  
EMBARGO, MI  
PODER ES UN  
PODER DE  
COMPASIÓN

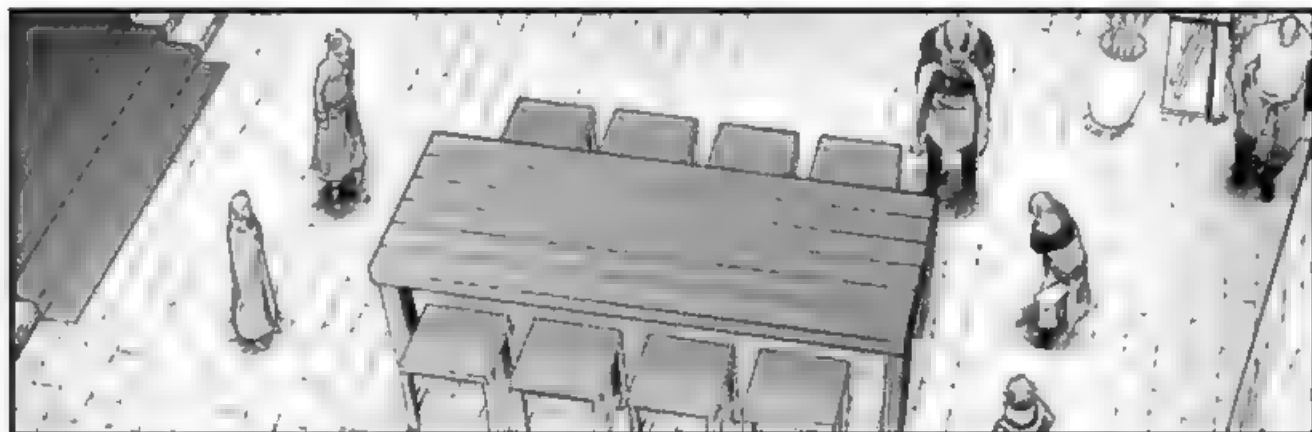
LA MAYORIA DE  
LAS CRESTAS DE  
LOS LORDS ESTÁN  
ESPECIALIZADAS  
PARA DARLES  
VENTAJA EN LA  
GUERRA....













PORQUE  
NO SÓLO  
TENEMOS  
VENTAJAS EN  
EL TERRENO,  
SINO QUE EL  
REY DE SEVIS  
NO ESTÁ  
ATAcando  
SERIAMENTE

NO HAY  
MERITOS  
POR LOS QUE  
VALGA LA PENA  
INFORMAR EN  
LA PUERTA  
ESTE



POR OTRA  
PARTE  
NUMEROSAS  
BAJAS ENTRE  
LOS NUESTROS..

LO-LOS ENEMIGOS  
ERAN SUMAMENTE  
FUERTES EN LA  
PUERTA ESTE NOS  
VIMOS OBLIGADOS  
A RETROCEDER  
HASTA LA SEGUNDA  
BARRERA DE LA  
PUERTA ESTE..



CONSI-  
GUERON  
DEFENDERSE  
BIEN A  
CAUSA DE  
LAS MEDI-  
DAS DESES-  
PERADAS DE  
AISHELA

EN LA  
PUERTA  
PRINCIPAL  
DONDE LOS  
ATAQUES  
ENEMIGOS  
SE CONCENTRAN



NO ESTÁ  
EN CONDI-  
CIONES DE  
VOLVER AL  
FRENTE DE  
BATALLA

SIN  
EMBARGO  
..

ELLA ESTÁ  
VIVA POR  
AHORA,  
GRACIAS A  
PRISCILLA..

¿CÓMO SE  
ENCUENTRA?





¿Y  
BAJAS?

ASÍ QUE ES  
POR ESA  
VALQUIRIA  
DE CABELLO  
NEGRO...



HAN ACABADO CON  
1/4 DE NUESTROS  
ORGULLOSOS  
SOLDADOS BLINDA-  
DOS QUE ESTABAN  
EQUIPADOS CON  
LA CRESTA DEL  
GIGANTE!

NUNCA HABIA  
OIDO QUE ALGO  
ASÍ SUCEDIERA  
ANTES!



¡SIN EMBARGO,  
LOGRAMOS CAUSAR  
SERIOS DAÑOS A  
LA PUERTA PRINCIPAL Y A LA PUERTA  
ESTE!

SI  
CONTINUAMOS ASÍ,  
MAÑANA  
...

SIEMPRE Y  
CUANDO SE LES  
DE UNA CRESTA  
TAMBIÉN, ES  
POSIBLE REABAS-  
TECER A LOS  
SOLDADOS CON  
ARMADURA  
PESADA

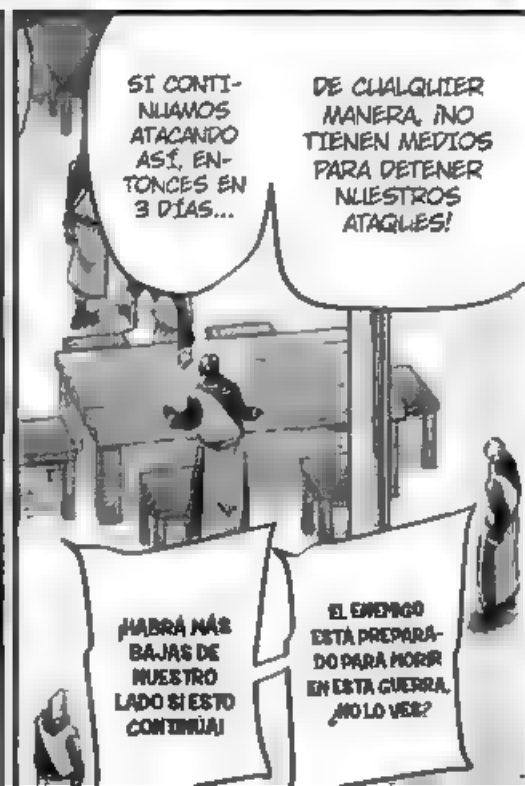


HEMOS  
ENTRENADO A  
NUESTROS  
SOLDADOS LO  
MEJOR QUE  
HEMOS PODIDO  
...



SI CONTI-  
NUAMOS  
ATAcando  
ASÍ, EN-  
TONCES EN  
3 DÍAS...

DE CUALQUIER  
MANERA, NO  
TIENEN MEDIOS  
PARA DETENER  
NUESTROS  
ATAQUES!



HABRÁ MÁS  
BAJAS DE  
NUESTRO  
LADO SI ESTO  
CONTINUA!

EL ENEMIGO  
ESTA PREPARA-  
DO PARA MORIR  
EN ESTA GUERRA.  
¿NO LO VES?



SÓLO  
DIJE LA  
VERDAD



JEFE  
MAGO...

¿ESTÁS  
DICIENDO  
QUE SÓLO  
SOMOS  
LINOS  
PEONES  
FÁCILES DE  
REEMPLA-  
ZAR...?



SI ME  
DAN LAS  
ÓRDENES,

LO  
HARE



BAS-  
TARDO!

NO CREAS QUE  
PUEDES HACER  
LO QUE  
QUERAS  
CUANDO SÓLO  
ERES UN  
NOVATO

ENTONCES UN  
MAGO DESE-  
CHABLE COMO  
TÚ DEBERÍA IR A  
LAS LINEAS  
DEL FRENTE!



A PESAR DE  
SER NUESTROS  
ENEMIGOS, DEBO  
DECIR QUE SON  
BASTANTE  
HÁBILES,

EN  
FIN...

¿QUÉ TAL SI  
LOS AYUDAMOS  
Y LOS HACEMOS  
NUESTROS  
SUBORDINADOS?




Y ALIBEST,  
CUIDA TUS  
PALABRAS

NO PLANEO  
ENVIAR A UN  
MAGO A LAS  
LINEAS DEL  
FRENTE SÓLO  
PARA INTIMI-  
DARLO



**GOLPE**





Y ME ASEGURARÉ DE QUE TODOS ELLOS SIRVAN A MARRINE-SAMA

TODOS LOS LORDS DE SERVIS ESTARÁN BAJO MI CONTROL


PERO ESTO NO ES LO QUE ACORDAMOS,

¿Y TE ATREVES A PENSAR EN CONTROLARLOS? CONOCE TU LUGAR

SON ORIGINARIOS DE LA FAMILIA KREISCHE,




EN PRIMER LUGAR, HAY ALGO EXTRAÑO EN ESTO..



PERO SI OÍ BIEN LA INVASIÓN DE LA PUERTA OESTE ES LA QUE MÁS SE RETRASA, ¿NO?

LOS QUE EJERCEN EL PODER DEBEN MOSTRARLO EN EL CAMPO DE BATALLA

¡QUE INEQUILIBRIO!



¡ESTÁS HABLANDO CON EL REV DE SERVIS!



¿ESTAS  
DICHIENDO  
QUE LAS  
OTRAS  
PUERTAS  
LO TENIAN  
FACIL?



PERO ESO  
FUE PORQUE  
LA RESIS-  
TENCIA DEL  
ENEMIGO  
ERA MUY  
FUERTE



DEJEN DE  
DISCUTIR!



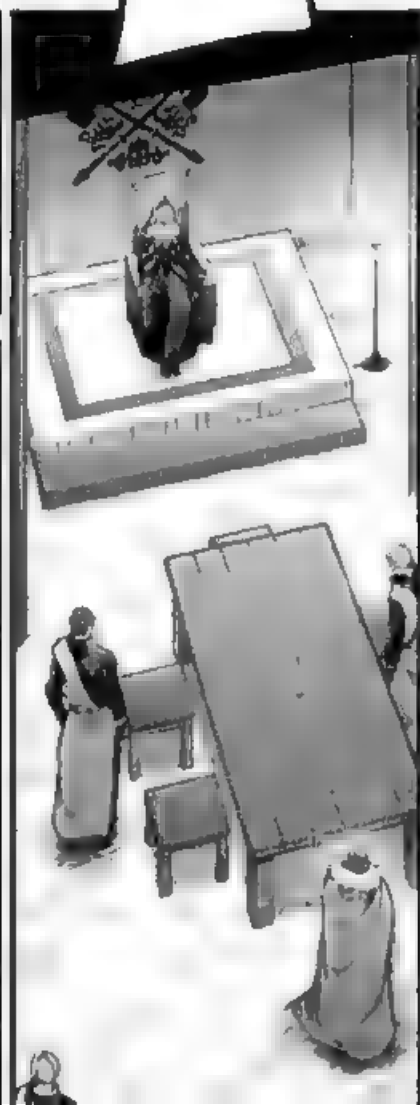
VOY A  
FACILITAR  
LAS CONDI-  
CIONES,



Y ELLOS Y  
ME SERVIRÁN  
A MI

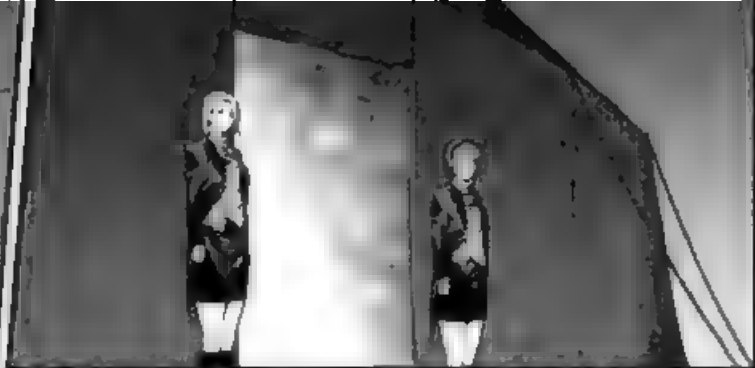
SE LE PERDO-  
NA LA VIDA AL  
SEÑOR THEO  
MIENTRAS  
RENUNCIE A  
SU RANGO Y  
TERRITORIO  
EN LA CORTE.

LOS LORDS  
MANTENDRAN  
SUS CRESTAS,  
CON LA  
CONDICIÓN  
DE QUE  
SIRVAN AL  
REY SERVIS





➡ \*N/T: LA CRESTA DE LA FAMILIA KREISCHE TIENE MARTILLOS, COMO EL QUE ESTÁ DETRÁS DEL TRONO DE MARRINE.



JURAN EN NOMBRE  
DEL MARTILLO DE  
LA FAMILIA  
KREISCHE, ¿EH?



EL CONSEJO DE GUERRA  
ESTA FRACASANDO  
DEBIDO A QUE YO  
ESTOY DIRIGIENDO  
ESTA GUERRA.

ESPES DE LA MUERTE  
DE MI PADRE, LA  
MAYORIA DE LOS  
LORDS NO HAN  
JURADO SERVIRME.

A LO QUE JURAN  
LEALTAD ES A  
MÍ.



ESTOY SEGURA  
DE QUE SILUCA  
NO APROBARÁ  
ESTA  
SITUACIÓN...

PORQUE DESDE EL  
PRINCIPIO NO  
TENIA LA MENOR  
INTENCIÓN DE  
SERVIR AL REY DE  
SEVIS...



SE QUE NO  
DEBE DE HABER  
EXCEPCIONES,  
PERO...

EN LA DEFENSA  
UN LORD QUE  
NO ME  
AGRADA...

Y EL HECHO DE  
TENER QUE ACABAR  
CON UN LORD QUE  
QUERÍA SER MI  
ALIADO, ASÍ ES  
TAN...



SIEMPRE  
ESTOY  
PENSANDO EN  
EL OPONENTE

AUNQUE FUI  
YO QUIEN  
EMPEZO ESTA  
GUERRA...



AAAH..  
ESTO NO  
ES BUENO...



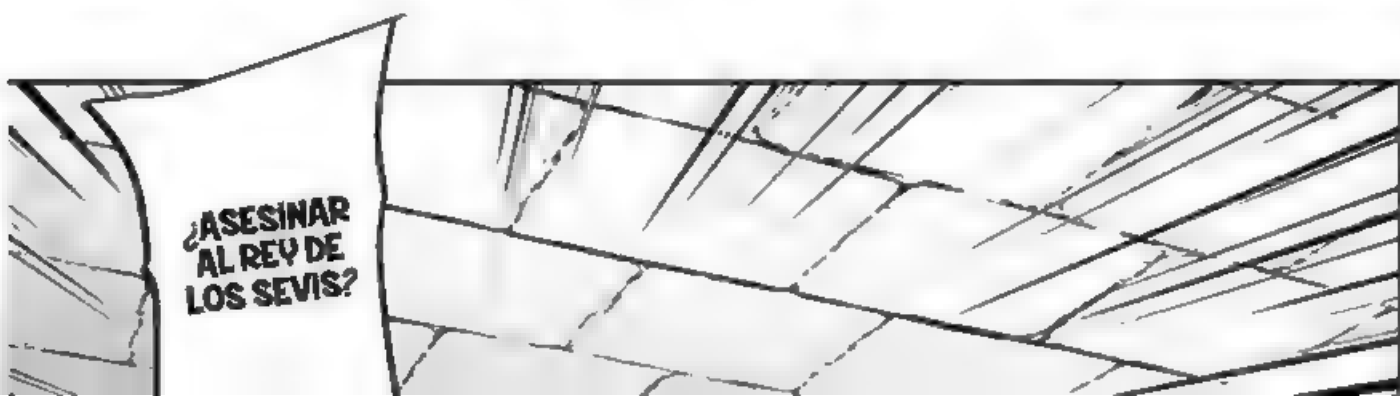
IGUAL QUE  
AQUELLA  
VEZ...



REALMENTE  
NO SOY  
BUENA...

MIS EMOCIONES  
SON DEMASIADO  
FUERTES PARA  
UN LÍDER...





LA RAZÓN  
DE ESTA  
LUCHA SE  
HABRÍA IDO  
CON EL...

SI  
ACABAMOS  
CON EL...

ESO ES  
CORRECTO.  
EL QUE EMPEZÓ  
ESTA GUERRA  
ES EL REY DE  
SEVIS,

EXISTE LA  
POSIBILIDAD DE  
QUE EL EJÉRCITO  
DE VALDRIND NO  
RETROCEDA  
DEBIDO A QUE  
HERIMOS SU  
ORGULLO...

PERO,  
POR OTRO  
LADO...

Y ASÍ  
HABREMOS  
GANADO ESTA  
GUERRA EN  
CIERTO  
MODO...

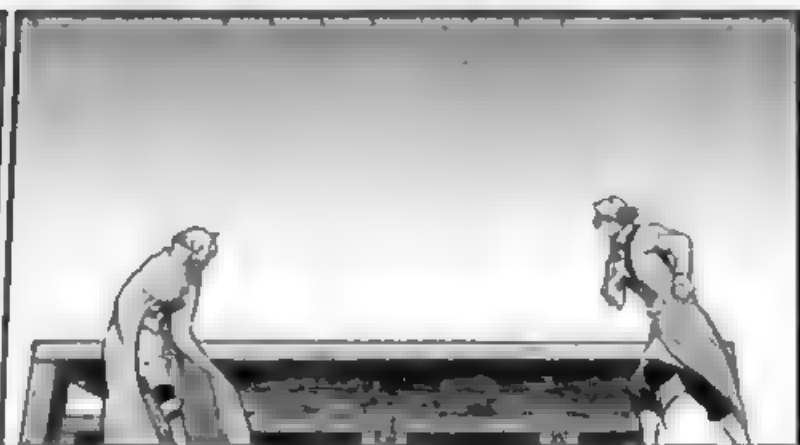
COMO  
ARRIESGARSE  
A ATACARLOS  
CON UNA  
ESTRATEGIA  
MAL PLANEADA

ES UN  
RIESGO  
DEMAZIADO  
ALTO ..

EL Oponente  
TODAVÍA TIENE  
UN MAYOR  
NÚMERO DE  
SOLDADOS Y  
RECURSOS DE  
SOBRA,

Y LA MITAD DE  
SUS TROPAS  
AÚN ESTABAN  
ESPERANDO EN  
SU CUARTEL  
GENERAL

ESO...  
CLARO  
QUE LO  
SÉ...





# グランクレスト戦記の世界

Record of Grancrest War

## ・Story・

混沌が全てを支配する大陸で対立する 2大陣営、幻想詩連合と大工房同盟。

好色伯ヴィアールとの契約を一方的に破棄し、気高き理想を抱く放浪の君主テオと契約した魔法師シルーカ。

2人は連合を名乗り、近隣の君主ラシックを従属させ、セーヴィスの地で領土を拡大していく。

同盟の盟主ヴァルドリンに攻め込まれ、防戦一方のテオ陣営。

一方、攻めるマリーネも君主たちをまとめる為には強さを示さねばならず、引くに引けないジレンマに陥っていた。

そんな中、唯一ラシックとモレーノの守る西門だけは押し返していたが、遂にセーヴィス王が西門攻略に本気になる…!?

## ・Characters・



テオ

放浪を仕度から解放するため、母の首を絞めていた君主シルーカの手を借り領土に、領民思いで真面目に振舞う。



シルーカ

若き天才魔法師。大層な物怖れでは、いち早く四大公爵家の気配を察知し、各君主にその名を知られる事となる。テオの志に共感し契約魔法師となる。



アーヴィン

元々は大公家に仕えていた連合の邪紋使い。シルーカなら自分を「手袋」に使ってほしいと思いを、仕えている。



アイシェラ

シルーカを愛してやまない戦乙女の邪紋使い。テオには優しい評価を下す事が多い。



ラシック

テオの領地の近隣をおつめる才気あふれる君主。領地拡大をはかるとテオの領地へと攻め込みも数回、テオに忠誠を誓う。



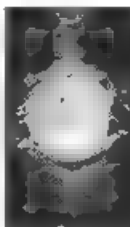
モレーノ

ラシックの契約魔法師。ラシックことと市の面と肩に付き従う。魔法師だが朝での戦いも得意。

## Words

### 【混沌】(カオス)

世界に満ちる謎の因子。混沌が収束すると自然の法則が乱れ、災害や魔物が発生する。これは「混沌災害」と呼ばれ、人々を苦しめる。魔法師は混沌を意図的に収束させ、あり得ない現象を発生させる。これが「魔法」である。



### 【聖印】(クレスト)

混沌を浄化し鎮める印。この印を持つものが君主であり、混沌を払い、人の生存圏を広める使命を負う。強き意志を持つ者が発現させるもの。だが解読できるため、やがて世襲化し、また聖印に付随する土地を巡る戦争が常態化する。

### 【君主】(ロード)

強き意志により混沌を鎮める力(聖印)を宿した秩序の守護者。混沌災害を払い、文明領域を拡大する使命を持っているが、現在は名目と富を求め互いの聖印と領土を奪い合う君主が大半である。



### 【魔法師】(メイジ)

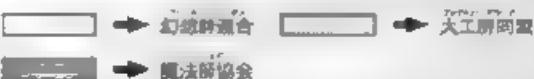
混沌を掌握させ、任意の現象を引き起こす(魔法)を行役する者。複数の系統魔法を修めるほかに、歴史、軍事、薬学など多岐に渡る知識を保持する。契約をもって君主の補助をする。

## Map

### 大陸中南部



MAPデザイン / AFTER GLOW



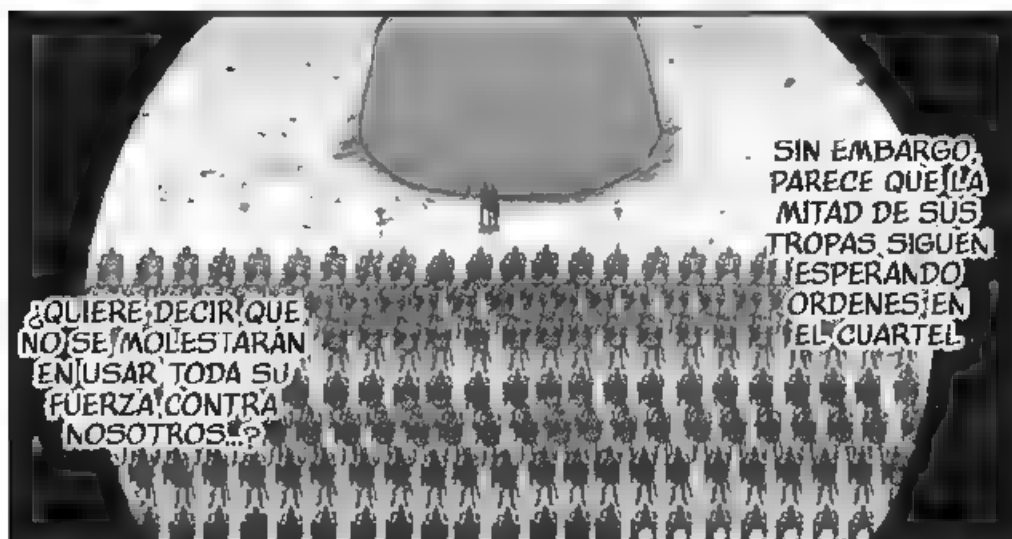
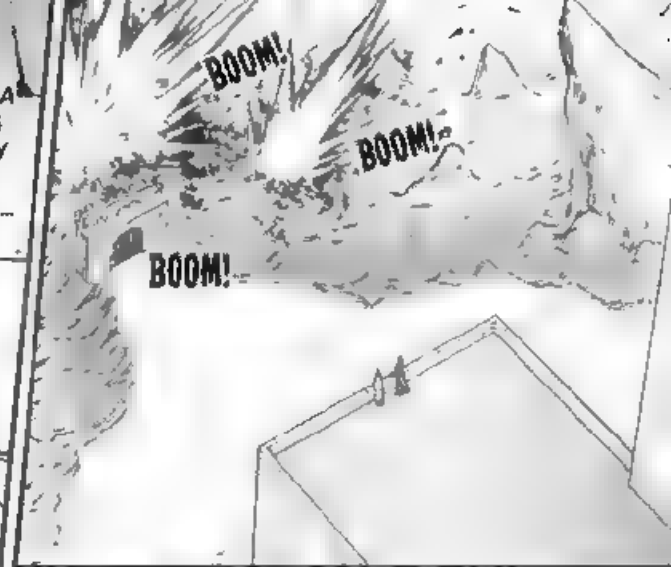






PARECE QUE  
EL ATAQUE DE  
AISHELA FUE  
MUY EFECTIVO.  
¿EH?

YA HAN  
COMENZADO A  
LANZAR SUS  
ATAQUES HOY  
DESDE LA  
RETAGUARDIA...



¿QUIERE DECIR QUE  
NO SE MOLESTARÁN  
EN USAR TODA SU  
FUERZA CONTRA  
NOSOTROS...?

SIN EMBARGO,  
PARECE QUE LA  
MITAD DE SUS  
TROPAS SIGUEN  
ESPERANDO  
ORDENES EN  
EL CUARTEL



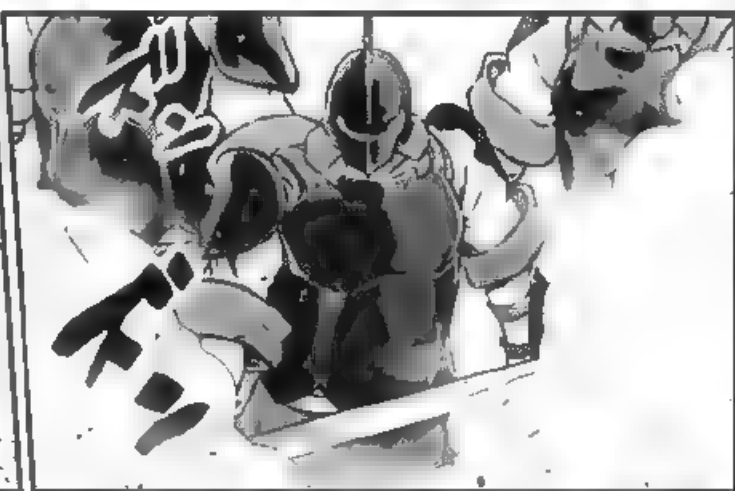
O TAL  
VEZ...



¡AHORA MISMO  
ES NUESTRA  
OPORTUNIDAD!

SI YA NO TENEMOS  
QUE CONCENTRAR  
NUESTRAS TROPAS  
EN LA PUERTA  
PRINCIPAL, LA QUE  
QUEDA ES...





WEYMAN-SAMA!

LAS TROPAS  
DE LOS LORDS  
SE ESTÁN  
RETIRANDO  
DEBIDO A  
LOS ATAQUES  
CON ARCOS

THEO-DONO...

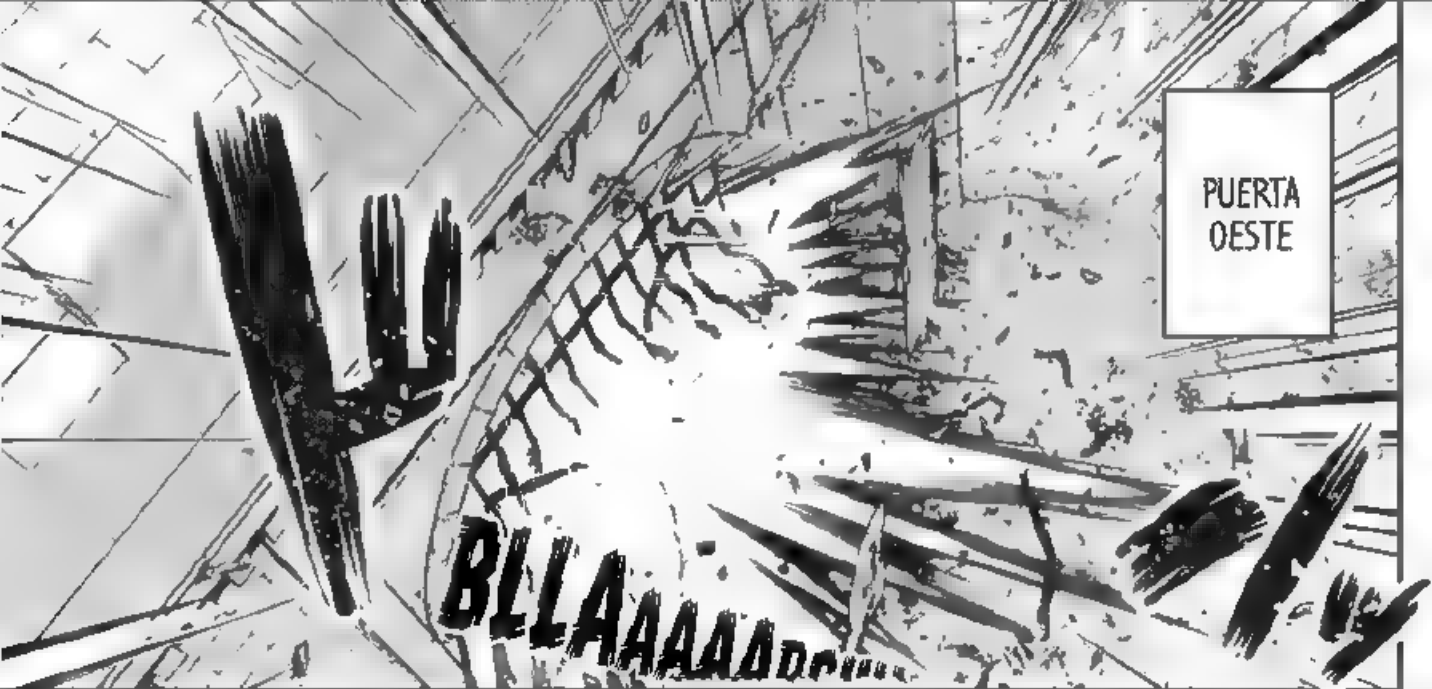
DISCÚLPEME...

NO TENEMOS  
OTRA OPCIÓN  
QUE INTER-  
CEPTARLOS  
TAMBIÉN EN LA  
2ª BARRERA

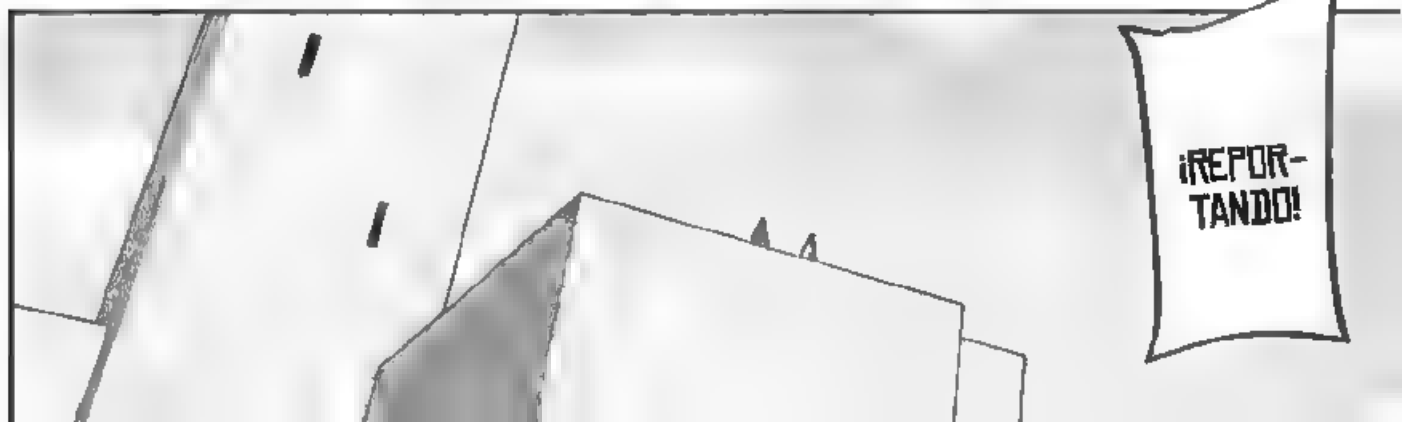
ENTONCES  
NO SE  
PUEDE  
EVITAR...

¡PERO NO CREO  
QUE PODAMOS  
PROTEGER ESTE  
LADO POR MUCHO  
MÁS TIEMPO!

LO SIENTO,  
SILUCA-SAMA







¡REPOR-  
TANDO!



¡SILUCA-SAMA!

YA VEO...  
ENVIA  
ALGUNAS DE  
NUESTRAS  
TROPAS A  
LA PUERTA  
OESTE PARA  
...

¡KUH....

NUESTROS SOLDADOS  
SE ENFRENTARON A  
UNA DURA BATALLA  
EN LA PUERTA ESTE.  
UN GRAN NUMERO  
DE LOROS HAN  
MUERTO  
EN COMBATE



¿QUÉ HAS  
DICHO?

¡PERO LOS  
FUERTES  
ATAQUES DE LOS  
ENEMIGOS ESTAN  
CESANDO!



¡NUESTRAS  
TROPAS  
ESTAN  
RETROCE-  
DIENDO!

¡LAS FUERZAS  
ENEMIGAS PASA-  
RON CON ÉXITO  
NUESTRA PRIME-  
RA BARRERA EN  
LA PUERTA OESTE!



¿QUE DEBEMOS  
HACER POR LA  
PUERTA ESTE?

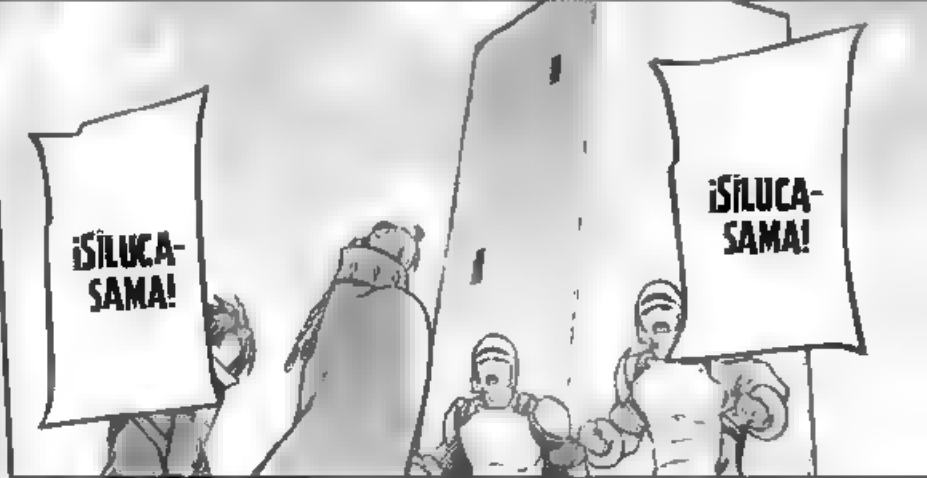
¡SILUCA-  
SAMA!



¡PERO VAMOS  
A ESTAR  
ACABADOS A  
ESTE PASO!

Y SI SE PONEN  
SERIOS, NI  
SIGUERA LA  
PUERTA OESTE  
SALDRÍA  
DANADA!

SI ESTO CONTINÚA,  
VAMOS A PERDER  
LAS DOS PUERTAS  
OESTE Y ESTE!



オオオ

PUERTA  
ESTE

BOOM! BOOM!

オオオ

¡SE  
APROXIMA  
OTRO ATAQUE!!

¡MIERDA!!

¿CUÁNTO  
MÁS HAY  
DE ESTO?!

oooooooohh!!

おお

¡RELÉVENSE!!

¡POR  
FAVOR, TEN  
CUIDADO...!

THEO-SAMA...







AL  
TERMINAR  
DE ESTA  
MANERA

QUE  
LAMENTA-  
TABLE  
...



¡MUE!!

¡DATE PRISA!  
ESTÁN JUSTO  
DETRAS  
TUYO!



¿QUE  
DEMONIOS...?



.....

¡IMPOSIBLE!  
¿UNO DE MIS  
CABALLEROS  
DE ÉLITE FUE  
ASEGINADO  
POR UN  
SIMPLE  
SOLDADO?!

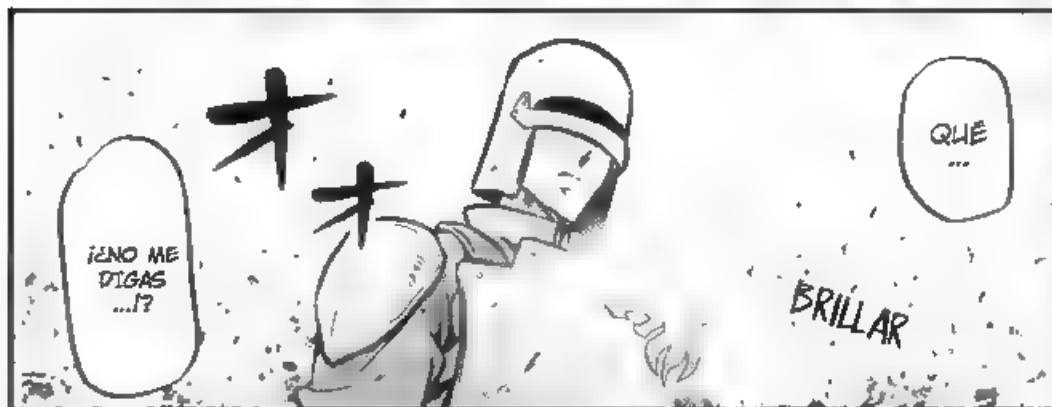




OBSERVA  
BIEN A MI  
SOLDADO

¿REY DE  
SEVIS?

PARECE QUE NO  
HAS ARREGLADO  
ESE MAL HÁBITO  
DE NO PODER  
PENSAR  
RACIONALMENTE  
CUANDO TE  
ENOJAS, EH. .



¿ENO ME  
DIGAS  
...!?

QUE  
...

BRILLAR



¡SÓLO UN BARÓN  
O SUPERIOR  
PUEDE USAR UNA  
BANDERA DE  
BATALLA!

¡IMPOSIBLE!



!!



ALZAR

LAS  
CRESTAS QUE  
TOMÉ DE TUS  
SUBORDI-  
NADOS  
...



ME HAN  
CONVERTIDO  
EN BARÓN



DE  
NINGUNA  
MANERA

¿PENSARON  
QUE SIMPLE-  
MENTE NOS  
ESTÁBAMOS  
RETIRANDO?

DESDE EL  
PRINCIPIO  
SE TRATÓ  
DE UNA  
TRAMPA. .?



NO TENDRÁN  
NINGUNA  
OPORTUNIDAD  
CONTRA LOS  
SOLDADOS DE  
LASSIK-SAMA LOS  
CUALES ESTÁN  
ESPECIALIZADOS EN  
COMBATE CUERPO  
A CUERPO

LOS HEAMOS  
ATRAÍDO A  
ESTA ÁREA  
DONDE EL  
CAMINO ES  
ANGOSTO

POR LO TANTO,  
NO TE SERÁ  
POSIBLE  
UTILIZAR AL  
MÁXIMO EL  
PODER DE  
TU BANDERA



SE  
ACABÓ,  
REY DE  
SEVIS...



**¡ESPARTANO!**



KHU...  
KHU  
KUKU...

KHU  
...



¡ESA ES  
MI LINEA,  
IDIOTA!

¿"SE  
ACABO"??

Y ESPEREN A QUE  
EL EJÉRCITO DE  
VALDRIND ACABE  
CON TUS INSIGNIFI-  
CANTES SOLDADOS

SI NO QUIEREN  
ENFRENTARSE  
A MÍ,  
QUÍTENSE DE  
MI CAMINO



KUHAAAAAAAAAAAAAAAAHAHA!

¿REALMENTE  
CREEN QUE HAN  
GANADO CON  
ESTO?



"SE  
ACABO"

DIJO  
QUE...



LASSIC-  
SAMA...



¿LO HA  
OÍDO?



NO SE SI  
FUNCIONARA,  
PERO AL  
MENOS  
DEJARAN QUE  
AVANCEMOS

ASÍ QUE  
HASTA QUE  
LLEGUE EL  
MOMENTO,  
BLOQUEARE  
SUS ATAQUES,

YA HE  
ENVIADO  
REFUERZOS  
PARA IM-  
PEDIR SU  
RETIRADA

NO...

SÍ

NO SE  
ACERQUEN!

ENTONCES....  
¡LOS REFUER-  
ZOS QUE EN-  
VIASTE SON...!

ME ALIVIA  
HABERLOS  
DEJADO  
DESCANSAR EL  
PRIMER DÍA  
...

E IRWIN

CAPITÁN  
GLUCK





ES...  
¡IMPOSIBLE...!!



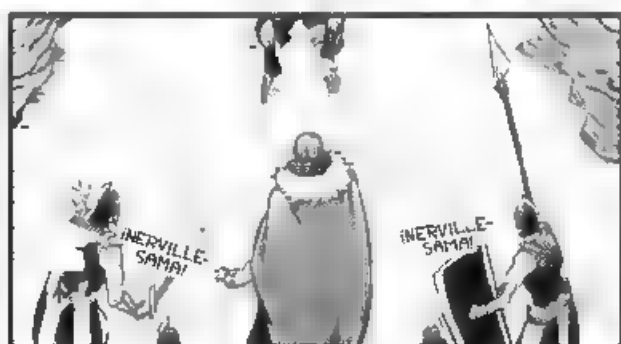
¡NUESTRO  
CAMINO DE  
RETIRADA  
HA SIDO...!

¡¡N-NEVILLE-  
SAMA...!!



ESE L'ORD...

¿NO ES ESE EL  
MOCOSO DE DAVID  
QUE HABITA EN MI  
TERRITORIO...?



¡N-NEVILLE-  
SAMA!

¡N-NEVILLE-  
SAMA!



A VEO, EL  
NOMBRE DEL  
ORGULLOSO  
REY DE  
SEVIS HA  
CAÍDO BAJO,  
¿NO ES ASÍ?



DEJAS DE  
LADO A TUS  
SOLDADOS  
Y TE CON-  
Viertes EN  
MI SUBORDI-  
NADO

¿QUÉ  
TE  
PARECE  
ESTO...?



¡H-  
HMPH!

OH, HIJO  
DE DAVID  
...

EXCELENTE  
TRABAJO, AL  
IGUAL QUE  
TU PADRE  
...

¡MALDICIÓN,  
HASTA LES DARÉ  
UNA CORDIAL  
HOSPITALIDAD  
CUANDO ESTA  
GUERRA  
TERMINE!!

TE ASEGURO QUE  
NI TÚ NI TUS  
SOLDADOS SERÁN  
TRATADOS MAL  
SI TE RINDES

¡BASTARDOS. NO  
TENDRAN NINGU-  
NA OPORTUNI-  
DAD DE GANAR  
ESTA GUERRA!

¡DEBERÍAS SER  
INTELIGENTE  
Y SERVIRME

¡SI ACABAN  
CON EL  
PODRÍAN  
CONSEGUIR  
SU CRESTA!

¿QUÉ...? ¿POR  
QUÉ ESTÁN  
RETROCE-  
DIENDO?

CAMINAR

¡VE Y  
MUERE  
POR MI  
BIEN!

YO SOY EL REY  
DE SEVIS. ¿ME  
ESCUCHAS?!

¡SIMPLE-  
MENTE!!  
¡CADA UNO  
DE USTEDES!

¡TÚ, EL  
DE AHÍ!

¡ESE  
ES TU  
DEBER.  
¡NÚTIL  
HIJO DE  
PUTA!!

¡TREMBLAR

¡TREMBLAR

¡MEÑEAR LA  
CABEZA

¡ENFRE-  
TALO!



EL TIEMPO DE  
TU REINADO  
EN SEVIS  
TERMINARÁ  
AHORA  
MISMO

¿QUÉ TAN LEJOS  
QUIERES LLEGAR  
HASTA QUE ESTÉS  
SATISFECHO, REY  
DE SEVIS?

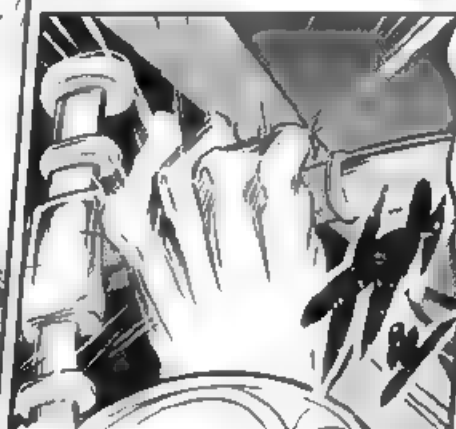


¡DESEN-  
VAINA TU  
ESPADA!

AL MENOS  
TEN UN POCO  
DE ORGULLO  
COMO LORD  
EN TUS  
ÚLTIMOS  
MOMENTOS



¡MALDI-  
CÍO!!!  
OOOOOO  
DON!



¡¡VVVV  
OOOOO  
OOH!!!



CONTINUARÁ EN EL PRÓXIMO NÚMERO

# グランクレスト戦記の世界

Record of Grancrest War

## Story

混沌が全てを支配する大陸で対立する二大陣営、幻想詩連合と大工房同盟。  
好色伯ヴィラールとの契約を一方的に破棄し、気高き理想を抱く放浪の君主テオと契約した魔法師シルーカ。  
二人は連合を名乗り、近隣の君主ラシックを従属させ、セーヴィスの地で領土を拡大していく。  
同盟の盟主ヴァルドリンドに攻め込まれ、打開策なく防戦一方だったテオ陣営。自らの力を示したいセーヴィス上は、  
西門でラシックたちを追い詰める。だがそれはラシックの契約魔法師モレーノの策略だった。  
シルーカも事態打開のためにセーヴィス王を討つ決心をする。しかしそれは同時にヴァルドリンドの面子を潰す事でもあった…!?

## Characters



テオ

放浪を任政から解放するため、修練の旅を続けていた君主。シルーカの手を借り領土に、無尽無いて威風凛に振れる。



シルーカ

若く天才魔法師。大工房の神創では、いち早く四人公助の気配を察知し、各君主にその名を知られる事となる。テオの志に共感し契約魔法師となる。



アーヴィン

元々は大工房に仕えていた清純の邪教徒。シルーカなら自分を予見で使ってくれると思い、仕えていく。



アイシェラ

シルーカを愛してやまない傭兵女の邪教徒。テオには厳しい評価を下す事が多い。



マリーネ

大工房同盟の盟主 連合のドウェン家と結盟するはずだった。大工房の神創の節、シルーカに命を飲まれる。



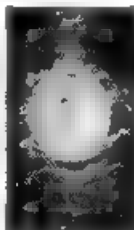
アウベスト

マリーネの魔法師長を害め、常に冷徹な判断を下す。シルーカとアイシェラの身代りでもある。

## Words

### 【混沌】(カオス)

世界に満ちる魔の因子。混沌が収束すると自然の法則が乱れ、災害や魔物が発生する。これは「混沌災害」と呼ばれ、人々を苦しめる。魔法師は混沌を意図的に収束させ、あり得ない現象を発生させる。これが「魔法」である。



### 【聖印】(クレスト)

混沌を浄化し鎮める印。この印を持つものが君主であり、混沌を払い、人の生存圏を広める使命を負う。強き意志を持つ者が発現させるもの。だが創成できるため、やがて異質化し、また聖印に付随する土地を巡る戦争が常態化する。

### 【君主】(ロード)

強き意志により混沌を鎮める力(聖印)を有した秩序の守護者。混沌災害を払い、文明領域を拡大する使命を持っているが、現在では名譽と富を求め互いの聖印と領土を奪い合う君主が大半である。



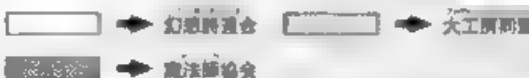
### 【魔法師】(メイジ)

混沌を支配させ、任意の現象を引き起こす魔法を行使する者。宗教の系統魔法を修めるほか、歴史、軍事、薬学など多岐に渡る知識を保持する。契約をもって君主の補助をする。

## Map



MAPデザイン: AFTER GLOW





# グランスト戦記

Record of Grancrest War

AT の 219  
「原作」水野良 「キャラクター原案」深遊 作画 四葉真



GUERRA CONTRA VALDRIND  
"DÍA 3"



Y POR ESA RAZÓN,  
TENEMOS QUE  
USAR CUALQUIER  
MÉTODO POSIBLE  
PARA EVITAR LA  
CAÍDA DE ESTE  
CASTILLO

LO QUE  
DEBERÍAMOS  
APUNTAR ES  
SOLO A LA  
DERROTA  
MILITAR...

SILICA-SAMA,  
NUESTROS  
ENEMIGOS YA  
ESTÁN DENTRO  
DEL RANGO  
DE TIRO

¿Y HACER  
QUE NOS  
VAYAMOS  
DE ESTAS  
TIERRAS?

QUIERES DEJAR  
UN RANGO  
MÍNIMO EN EL  
TRIBUNAL PARA  
THEO-SAMA


Y ENTONCES,  
NOSOTROS COMO  
EL LADO PERDEDOR,  
TENDREMOS QUE  
RECIBIR UN CASTIGO  
IGUAL AL VALOR DE  
LA VIDA DE THEO-SAMA  
SI QUEREMOS QUE EL  
ESTE A SALVO... ¿NO?

Y CREO QUE  
NO ESTARÁN  
SANSPECHOS  
CON NADA MÁS  
QUE LA VICTORIA  
TOTAL SOBRE  
NOSOTROS PARA  
RESTAURAR SU  
ORGULLO.

INDIRECTAMENTE,  
DESTRUIREMOS  
COMPLETAMENTE  
EL HONOR DE  
VALDRIND, QUE  
SOLO ESTÁ AQUÍ  
PARA AYUDARLO...

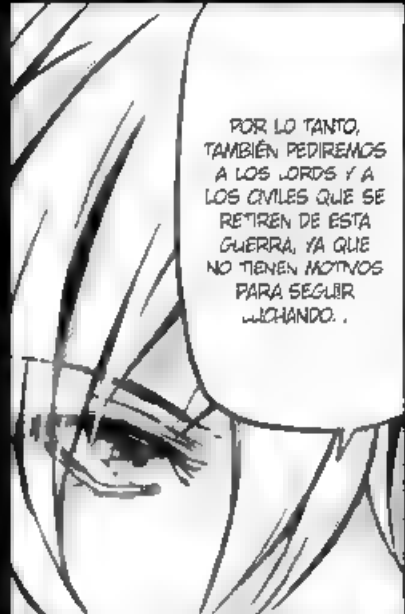
CUANDO  
MATEMOS  
AL REY DE  
LOS SEVIS  
...

BUENO  
SÍ, PERO  
...




VAMOS A  
DEJAR TODO Y  
ABANDONAR  
ESTA TIERRA

Y ES POR ESO QUE,  
LUEGO DE LA DERROTA  
MILITAR DE MAÑANA  
NOSOTROS...




POR LO TANTO,  
TAMBIÉN PEDIREMOS  
A LOS LORDS Y A  
LOS CIVILES QUE SE  
RETIREN DE ESTA  
GUERRA, YA QUE  
NO TIENEN MOTIVOS  
PARA SEGUIR  
LUCHANDO...

NO SOLO OBTENDRÁN  
LA VICTORIA EN  
ESTA GUERRA, SINO  
QUE TAMBIÉN  
RESTAURARÁN SU  
ORGULLO, PARA QUE  
PODAMOS TERMINAR  
ESTA GUERRA SIN  
DERRAMAR MÁS  
SANGRE...




Y SI LOS  
SEÑORES EN  
SEVIS JURAN  
LEALTAD A  
VALDRIND...



SI PUDIESES  
PRESTARLE TU  
PODER, ESO  
SERIA MAS QUE  
SUFICIENTE PARA  
NOSOTROS...

Y CUANDO  
THEO-SAMA  
PLIEDA  
REGRESAR  
NUEVAMENTE A  
ESTA TIERRA  
...

Y GOBIERNA LA  
TIERRA COMO  
EL NUEVO REY  
DE SEVIS,  
PARA LUEGO  
ASCENDER AL  
TRONO DEL REY  
NERVILLE



Y PARA  
LASSIC-SAMA,  
DESPUÉS DE QUE  
HAYAS RECIBIDO  
EL ESCUDO DE  
THEO-SAMA, JURA  
TU SUBORDINACIÓN  
A MARRINE-SAMA



PERO TE LO  
PROMETO,  
DEFINITIVAMENTE  
VOLVERE CON  
SILICA, NO  
IMPORTA QUE...

NO SÉ  
CUÁNTO  
TIEMPO  
TOMARÁ  
...



¿ESTÁS  
PLANEANDO  
VOLVER Y  
RECUPERAR  
TU HOGAR,  
RECUPERAR  
SISTINA...?



¿QUÉ LE  
QUEDA A  
THEO-SAMA?

SIN  
EMBARGO,  
DESPUÉS DE  
DEJAR TODO  
ATRÁS...



ESTO... ESTO  
DEFINITIVAMENTE  
NO ES UNA  
MALA OFERTA  
PARA MÍ...

...



SU FAMA  
COMO UN LORD  
HEROICO Y  
AMABLE AÚN  
PERMANECERÁ

AMADO  
POR SU  
GENTE...

ELEVO SU  
RANGO A LA  
VELOCIDAD DE  
UN RAYO DE  
UN SIMPLE  
CABALLERO A  
VIZCONDE

UN LORD  
ERRANTE QUE  
SALIÓ DE LA  
NADA...

¡NO HAY  
NECESIDAD DE  
ESFORZARSE  
PARA IR TRAS  
ELLOS!

NO CENTREN SU  
ATENCIÓN EN UN  
SOLO LADO

NO SE EXTIENDA  
DEMASIADO

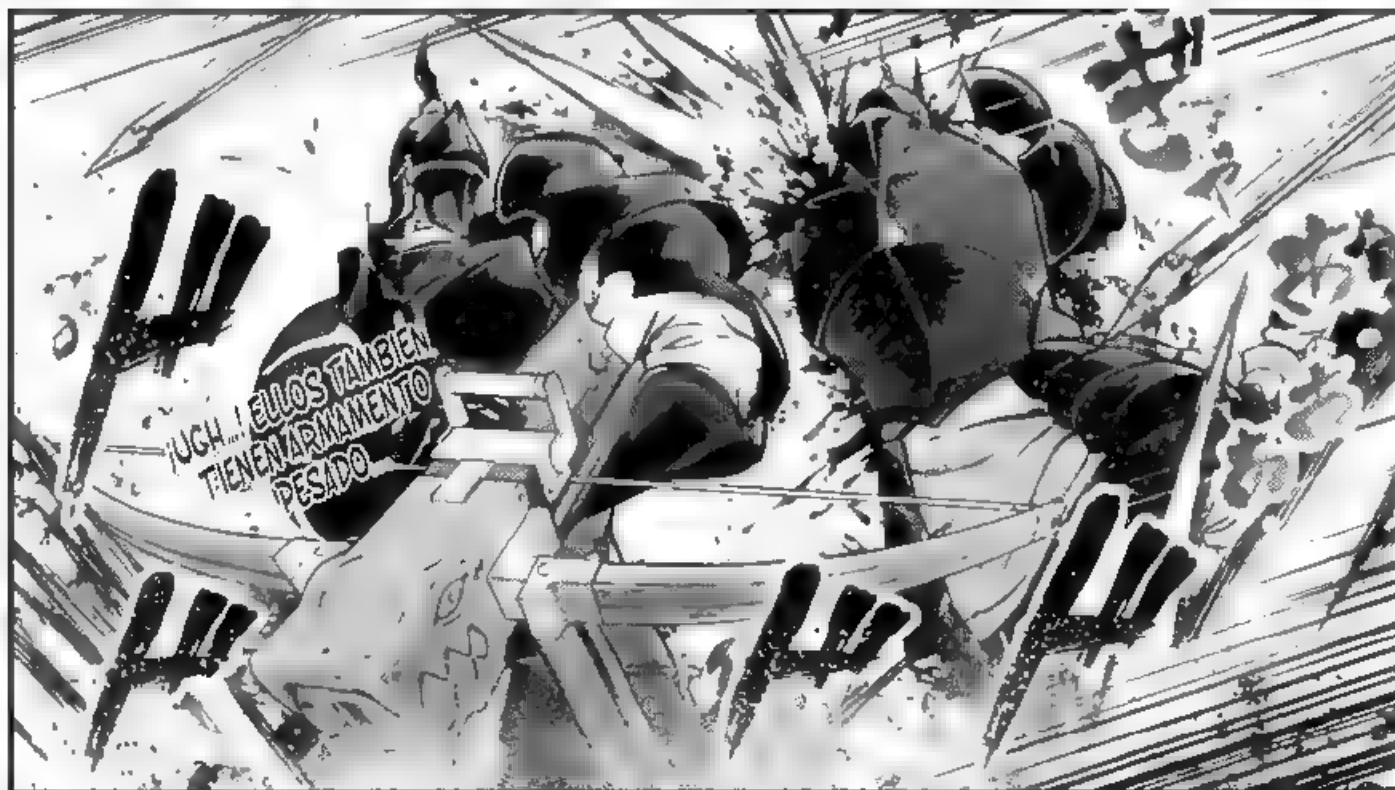
CON  
TODA ESTA  
REPUTACIÓN  
EN SUS  
MANOS...

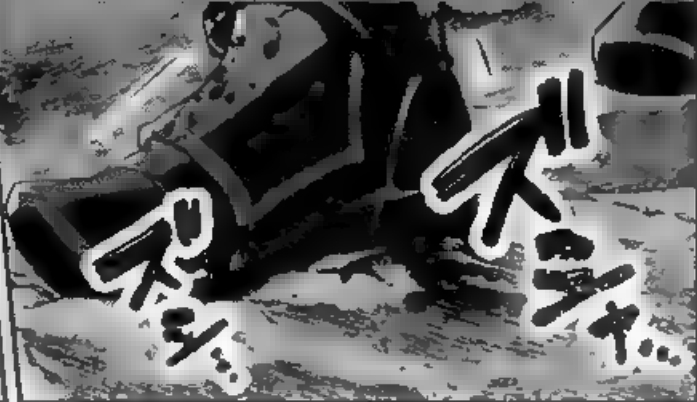
LUCHANDO  
VALIENTEMENTE  
HASTA QUE  
DERROTO Y  
DESAPARECIO

LUEGO SE  
ENFRENTO AL  
EJERCITO DE  
VALDRIND QUE  
SE DICE ES EL  
MAS FUERTE  
DEL  
CONTINENTE...

¡SIMPLEMENTE  
CONTRARRESTEN EL  
ARMAMENTO PESADO  
ARROJANDO  
PIEDRAS  
Y CENTRARSE EN  
DEFENDER!

HÁGANLO Y  
PODREMOS  
SOBREVIVIR  
OTRO DÍA







ENTONCES,  
DEBO IRME

NO ME  
IMPORTA

DEPENDIENDO DE  
CÓMO VAYA LA  
NEGOCIACIÓN, ES  
POSIBLE QUE TENGAS  
QUE RENUNCIAR A LA  
CRESTA DEL REY DE  
SEVIS AL FINA....

LO  
HARÉ  
...

Y  
LASSIC-SAMA

LAMENTO TENER  
QUE DEPENDER  
DE TI PARA  
ESTO, PERO  
...

POR FAVOR  
HAZ TU MEJOR  
ESFUERZO EN  
ESTA ÚLTIMA  
NEGOCIACIÓN

HEREDAR LA  
CRESTA Y EL  
TERRITORIO DE  
THEO-SAMA ES  
MÁS QUE  
SUFICIENTE  
PARA MÍ

ADEMÁS, NO ES  
COMO SI NO  
TUVERA NADA,  
LA FAMA AÚN  
SIGUE DE MI  
LADO

ESTA BIEN.  
YA HICISTE  
SUFICIENTE  
POR MÍ

Y THEO-SAMA...  
LAMENTO MUCHO  
QUE TENGAS  
QUE PERDER  
TODO DE ESTE  
MODO...



TODAVIA TE  
TENGO A  
MI LADO  
¿VERDAD?,  
SILUCA



LA UNICA QUE  
DEFINITIVAMENTE  
CONCEDERA MI  
SUEÑO...

MI BRUJA  
PERSONAL



PERO TE  
ENOJASTE  
CUANDO TE  
LLAME BRUJA  
ANTES.

SOY TU MAGA  
CONTRATADA  
DESPUES DE  
TODO...

P-P-POR  
SUPUESTO  
QUE SI...



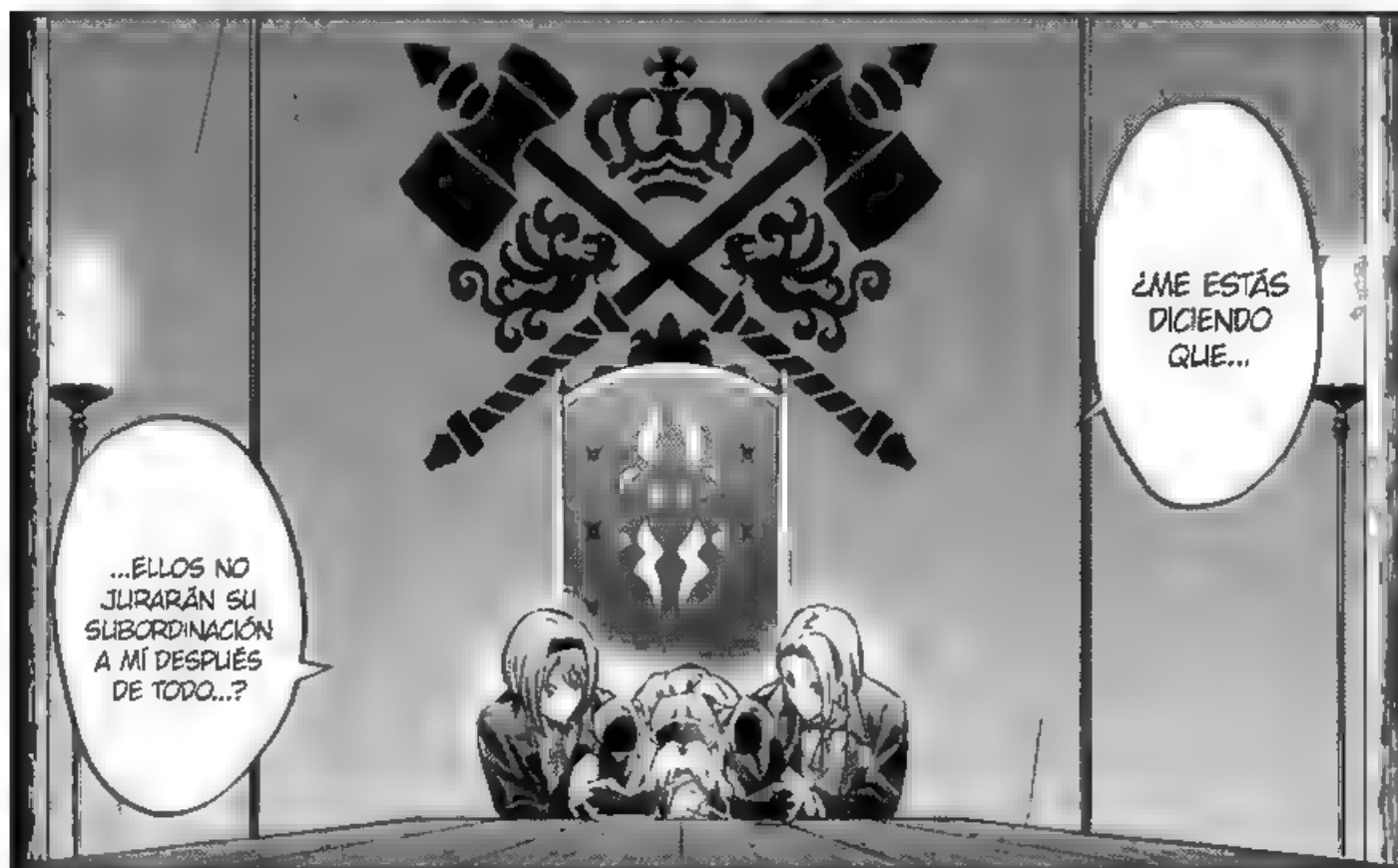
SONROJARSE



¿POR QUÉ ...



MILADY ...



...ELLOS NO JURARÁN SU SUBORDINACIÓN A MÍ DESPUÉS DE TODO...?

¿ME ESTÁS DICIENDO QUE...?

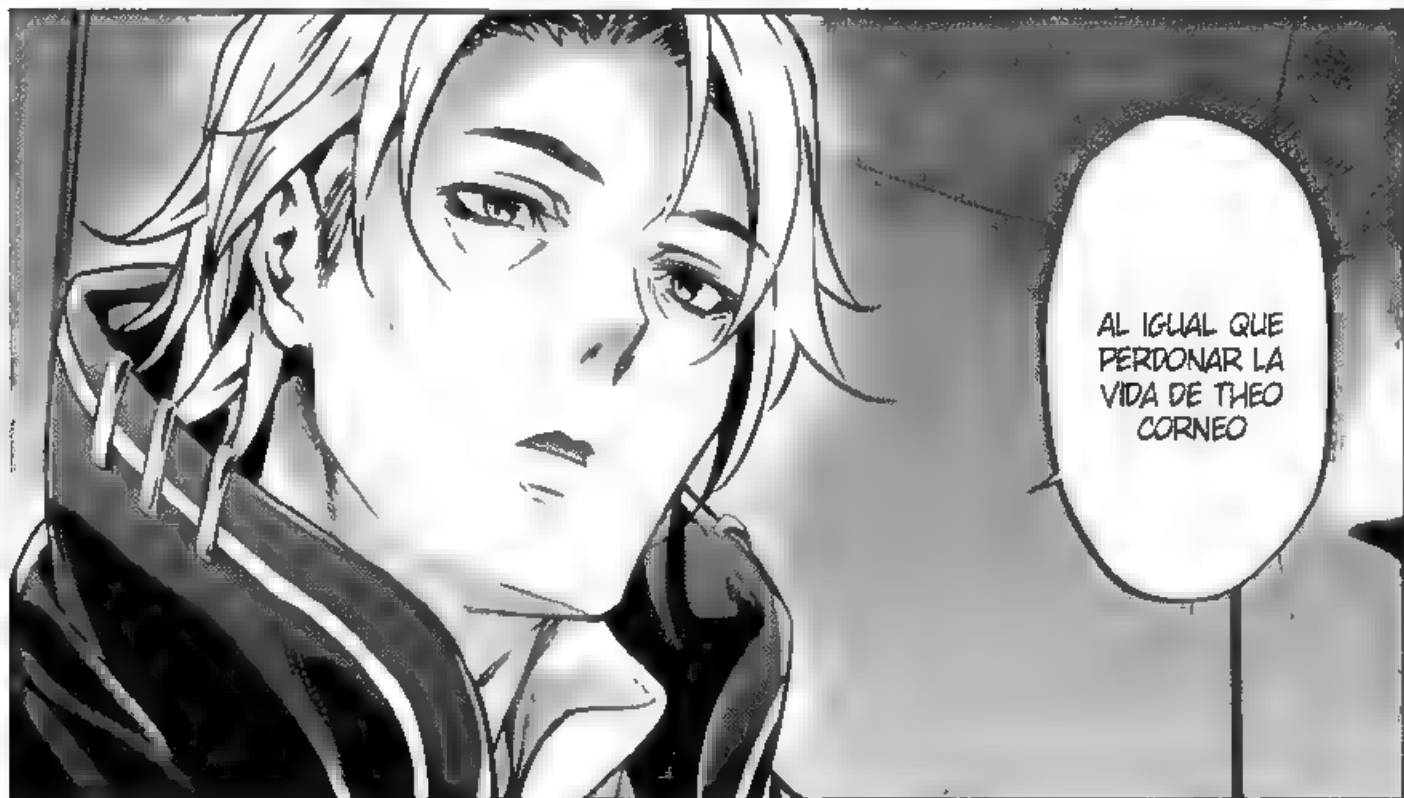


¡¡

SIN EMBARGO,  
NO PODEMOS  
ESTAR DE ACUERDO  
EN ACEPTAR A  
LASSIC DAVID COMO  
SUCESOR DEL REY  
DE SEVIS....

APROBAMOS SU  
CONDICIÓN PARA  
TOMAR A LOS  
LORDS BAJO  
LA FAMILIA  
KREISCHE....

¿QUÉ...  
HAS  
DICHO...?



AL IGUAL QUE  
PERDONAR LA  
VIDA DE THEO  
CORNEO

SIN  
EMBARGO,  
CON ELLOS  
NO FUE LO  
MISMO

INCLUSO  
MILADY  
MARRIANE-  
SAMA ESTUVO  
DE ACUERDO  
CON ESO...

YO TAMBIÉN  
LO CREÍA  
ASÍ...



PERO,  
¿POR  
QUÉ?

ESO DEBERÍA SER  
SUFICIENTE PARA  
RESTAURAR EL  
HONOR DEL  
EJERCITO  
DE VALDRIND.  
¿NO ES ASÍ?

MI LORD INCLUSO  
ACEPTO TENER  
QUE DEJAR TODO  
DE LADO E IRSE  
DE ESTA TIERRA  
PARA SIEMPRE

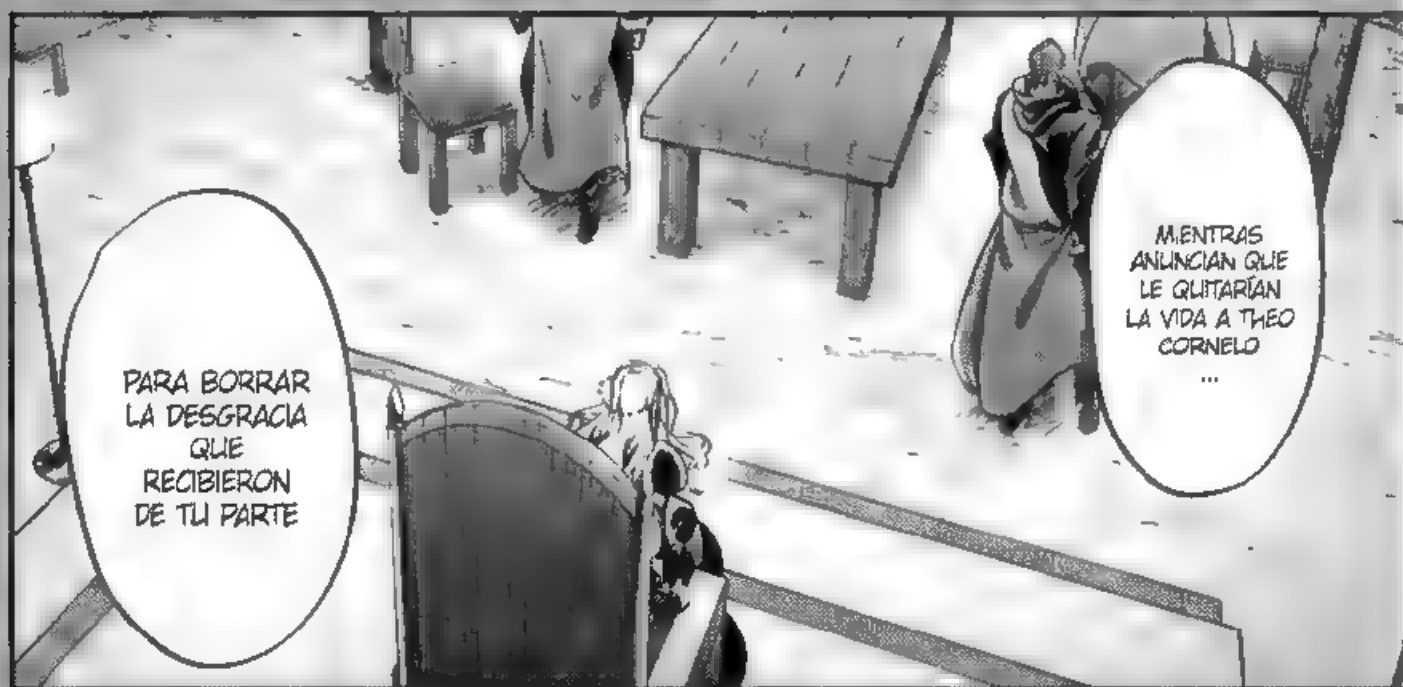


SIN NI  
SQUEPRA  
TRATAR DE  
SER EL  
PANORAMA  
GENERAL

DEBE SER LA  
COSA MAS  
VERGONZOSA  
QUE HAYAN  
EXPERIMENTADO  
JAMAS

PARA ELLOS,  
AL NO PODER  
HACER FRENTE A  
LA PETICIÓN DE  
AYUDA DEL REY  
DE SEVIS.

IGNORARON  
LA ORDEN DE  
MARRINE-  
SAMA Y LA  
ABANDONARON



PARA BORRAR  
LA DESGRACIA  
QUE  
RECIBIERON  
DE TU PARTE

MIENTRAS  
ANUNCIAN QUE  
LE QUITARIAN  
LA VIDA A THEO  
CORNELO



CREEME QUE  
MARRINE-SAMA  
Y YO  
ENTENDEMOS  
QUE ES LO  
MEJOR

¿INCLUSO  
SI NO TIENE  
SENTIDO  
SEGUIR CON  
ESTA GUERRA?



ME ESTÁS  
DICIENDO QUE NO  
VAN COMO LORDS,  
SINO COMO SIMPLES  
GUERREROS POR SU  
PROPIO INTERÉS...  
¿NO ES ASÍ?



ESO ES TODO  
LO QUE PUEDO  
DECIR ESTA  
VEZ,



LA ACTUAL  
MARRINE-  
SAMA NO  
TIENE NINGÚN  
PODER PARA  
DETENERLOS



ENTONCES  
NOS VEMOS  
MAÑANA.







POR  
FAVOR,  
CUIDATE

HOY PODRIA  
SER LA ULTIMA  
OPORTUNIDAD  
PARA QUE NOS  
ENCONTREMOS  
ASI. ASI  
QUE...

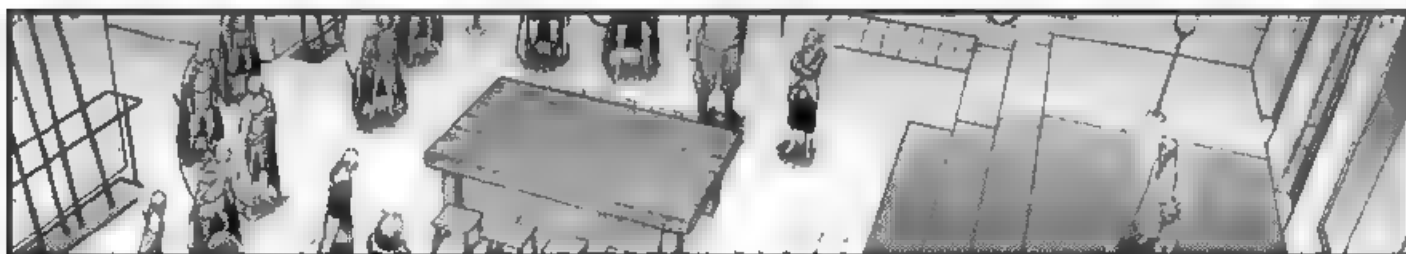
POR  
HABERME  
CRIADO  
HASTA  
AHORA...

MUCHAS  
GRACIAS

...



SILUCA...





¡E INCLUSO  
ESTÁBAMOS  
DISPUESTOS A  
DESECHAR TODO  
Y DEJAR ESTA  
TIERRA!

¿NO ES ES  
SÓLO SU RENCOR  
PERSONAL  
CONTRA  
NOSOTROS  
AHORA?



¿QUÉ...  
¿QUÉ FUE  
ESO...?

NO ES  
...



NO ME  
APARTARÉ  
DEL LADO DE  
THEO-SAMA  
HASTA EL FINAL  
DE MI VIDA

NO LOS  
DETENDRÉ SI  
QUIEREN IRSE.  
PERO AUNQUE  
SEA YO SOLO  
...



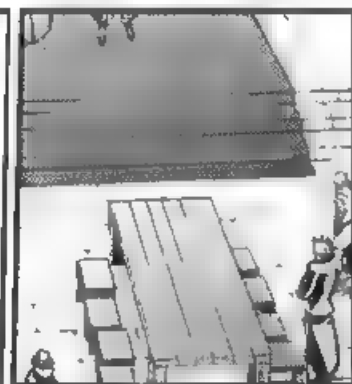
NO TENEMOS  
OTRA OPCIÓN  
MÁS QUE  
LUCHAR  
CONTRA  
ELLOS HASTA  
EL FINAL...

AHORA  
QUE LOS  
CABALLEROS  
DE ARMADURA  
PESADA  
NOS ESTÁN  
ATACANDO  
CON FUERZA  
"



NO ME  
TOMES POR  
UN TONTO

ESCAPAR Y  
DEJAR ATRÁS A  
MI MAESTRO ES  
LO MISMO QUE  
ABANDONAR MIS  
PRINCIPIOS COMO  
UN LORD...





NO SON MAS  
QUE SÚMPLES  
MERCENARIOS  
QUE SE HAN  
AHOGADO EN  
PODER...

¿Y QUÉ SI  
SON LOS MÁS  
FUERTES DEL  
CONTINENTE?



ES  
JUSTO COMO  
LASSIC-SAMA  
DIJO

SI NOSOTROS  
HUIAMOS DE AQUÍ  
AHORA, ENTONCES  
NO SEREMOS  
MEJORES QUE  
ELLOS QUE SE  
MOVILIZARON POR  
INTERÉS PROPIO



¡THEO-  
SAMA!

¡THEO-  
SAMA,  
PERMÍTANOS  
LUCHAR  
A SU LADO  
TAMBIÉN!



YO...  
TAMBIÉN  
LUCHARÉ...

DE ACUERDO.  
APLASTÉ-  
MOSLOS A  
TODOS



THEO-  
SAMA...

DEFINITI-  
VAMENTE TE  
ACOMPANARE  
MOS HASTA  
LA MUERTE



¿QUIENES  
SÓLO  
USARON EL  
PODER DE  
SUS LORDS  
PARA MATAR  
A OTRAS  
PERSONAS?!

PORQUE NO  
HAY MANERA  
DE QUE  
ENTREGUEMOS  
NUESTRAS  
VIDAS A  
ESOS TIPOS  
...



¿NO TE  
MATARÁN SI  
DESCUBREN  
QUE  
ESCONDES  
COMIDA?

PAPÁ,  
¿POR QUÉ  
COMPARTISTE  
NUESTRA  
COMIDA CON  
LOS DEMÁS?



GRACIAS,  
MUCHAS  
GRACIAS



¿NO  
RECIBISTE  
ALGO DE  
AYUDA DE  
ELLOS  
TAMBIÉN?



BUENO, PORQUE  
LOS ALDEANOS  
TAMBIÉN  
AYUDARON A TU  
PADRE ANTES  
MUCHAS VECES



Y CUANDO  
LO OLVIDAS,  
ENTONCES YA  
HAS PERDIDO  
EL SENTIDO  
DE TU VIDA...

LA VIDA NO  
IMPORTA SI ES  
MÍA, TUYA O DE  
LOS DEMÁS,  
ES ALGO QUE  
EXISTE PARA  
AYUDAR A  
OTRAS VIDAS...



Y POR ESO,  
NUNCA DEBES  
OLVIDAR ESTO,  
THEO...

VERÁS,  
THEO  
...

EL SER  
HUMANO ES  
UN SER QUE  
NO PUEDE  
VIVIR SI NO SE  
AYUDA Y APOYA  
MUTUAMENTE



ENTONCES  
ESTOY  
SEGURO DE  
QUE A ESTE  
PLEBLO LE  
IRÁ MUCHO  
MEJOR

Y SI UN LORD  
QUE ENTIENDE  
ESO ESTÁ  
AQUÍ, EN  
SISTINA...





PARA AQUELLOS  
QUE ARRIESGAN  
SUS PROPIAS VIDAS  
SÓLO CUANDO  
QUIEREN MATAR

¡A ELLOS QUE YA  
OLVIDARON EL  
VERDADERO  
SIGNIFICADO  
DE SUS VIDAS!

ENTONCES  
HAGAMOS UNA  
BATALLA QUE LES  
HAGA RECORDAR  
EL SIGNIFICADO  
DE SUS VIDAS  
MAÑANA...

¡SUS  
SENTIMIENTOS  
ME HAN  
ALCANZADO!



¡ES CUANDO  
VAS A SALVAR  
ESAS VIDAS.!

VAMOS A  
MOSTRARLES QUE  
EL MOMENTO DE  
ARRIESGAR SU  
PROPIA VIDA NO  
ES CUANDO VAN A  
QUITARLE LA VIDA  
A ALGUIEN...

この作品の感想を送って下さい。あて先は

〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「グランクレスト戦記」係







Grancrest Senki

CONTINUARÁ...



DIA 4

# グランドクレスタ戦争

Record of Grancrest War

水野良 著 深遊 監修 四葉真 監修



DETEN TUS  
CABALLOS.

¡TODAS LAS  
TROPAS  
ADELANTE!

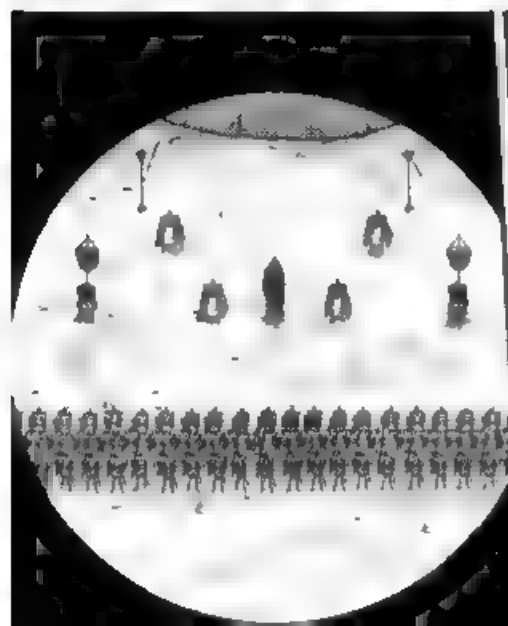


TODAVIA  
QUIERES PARAR  
NUESTRA MARCHA  
HASTA ESE PUNTO  
¿EN SERIO?

¿AHORA  
QUE JEFE  
MAGO...?



¡LES VAMOS  
A MOSTRAR EL  
VERDADERO  
PODER DE  
NUESTRO  
ORGULLOSA  
VALDRIND!



SIN  
EMBARGO,

TENGO UNA  
CONDICIÓN  
PARA TI.



NO ES COMO  
SI TUVIERA  
UN RAZÓN PARA  
RECHAZAR SU  
DECISIÓN...

NADA  
COMO TAL  
SEMEJANTE  
...



SIN EMBRAGO

GRACIAS  
A LA BANDERA  
DE LA BATALLA  
Y EL DISCURSO  
ALENTADOR DE  
THEO-SAMA



CASI NO HAY  
SOLDADOS  
EN EL  
CUARTEL  
GENERAL

ENTONCES, ESO  
QUIERE DECIR  
QUE TODAS LAS  
TROPAS DE  
VALDRIND VAN A  
ATACAR HOY



JUGH!

¿QUE  
DEMONIOS  
SUCEDE  
CONTIGO?



LA MORAL  
DE NUESTRAS  
FUERZAS  
ARMADAS

ES MUCHO  
MAS ALTA  
QUE LA DE  
ELLOS.



EL  
VERDADERO  
SIGNIFICADO  
DE LA VIDA  
QUE TÚ HAS  
OLVIDADO!

NOSOTROS  
VAMOS A  
ENSEÑARTE



REPOR-  
TANDO!





¡GRUPO PESADO DE BOWGUN, APUNTEN A SUS SOLDADOS BLINDADOS!

¡ADEMÁS, ¿QUÉ PASA CON TODA ESA CANTIDAD DE SOLDADOS?



LOS CABALLEROS BLINDADOS...!

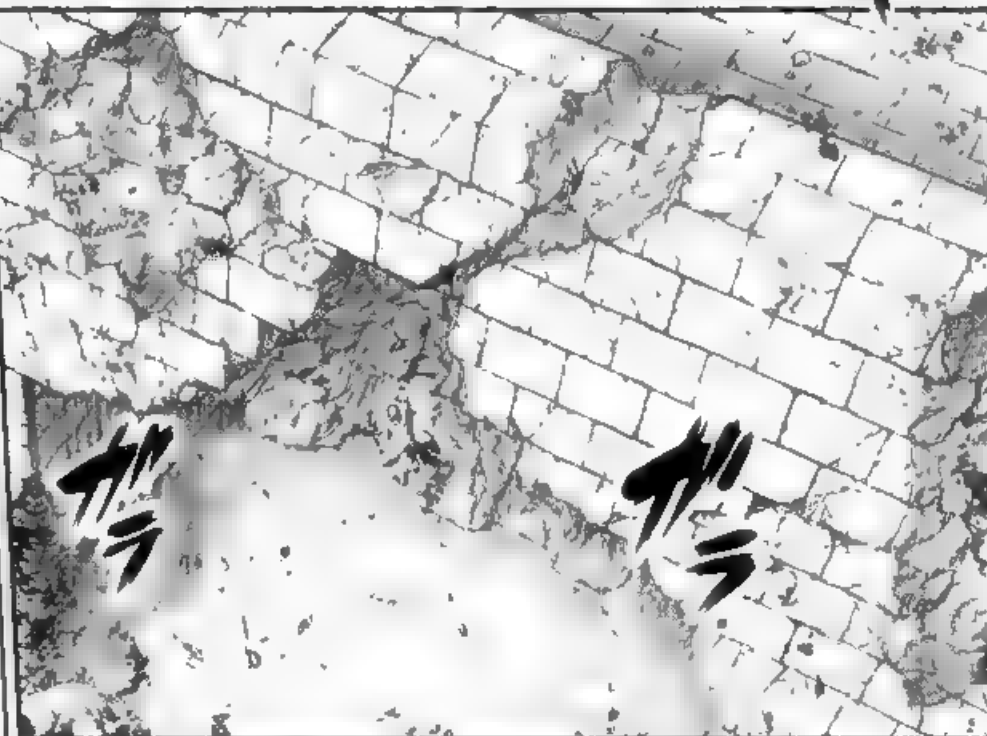
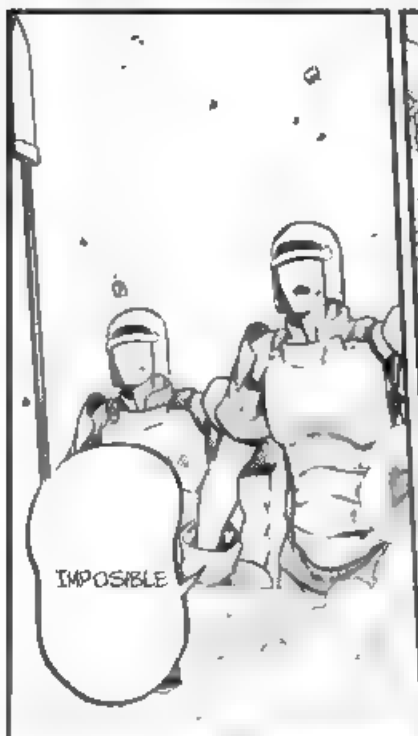
¡LLEGARON MÁS RÁPIDO DE LO QUE PENSÉ!

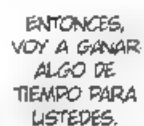




¡¡WOOO  
OAH!!



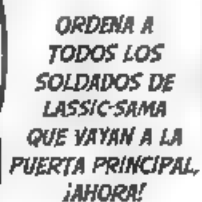




ENTONCES,  
VOY A GANAR  
ALGO DE  
TIEMPO PARA  
USTEDES.



¡MORENO-  
SENPAI!



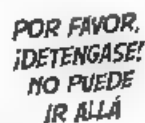
ORDENA A  
TODOS LOS  
SOLDADOS DE  
LASSIC-SAMA  
QUE VAYAN A LA  
PUERTA PRINCIPAL,  
¡AHORA!



¡NO ME  
IMPORTA SI LAS  
OTRAS AREAS  
DE DEFENSA  
ESTÁN VACÍAS!



¡AAH!  
¡TIENES  
QUE ESTAR  
BROMEANDO!



POR FAVOR,  
¡DETENGASE!  
NO PUEDE  
IR ALLÁ



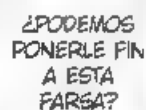
THEO-  
SAMA



¡¡UOO  
OOH!!



BIENO,  
AHORA...



¿PODEMOS  
PONERLE FIN  
A ESTA  
FARSA?





NO HAY  
FORMA DE  
QUE PUEDES  
ENTENDER

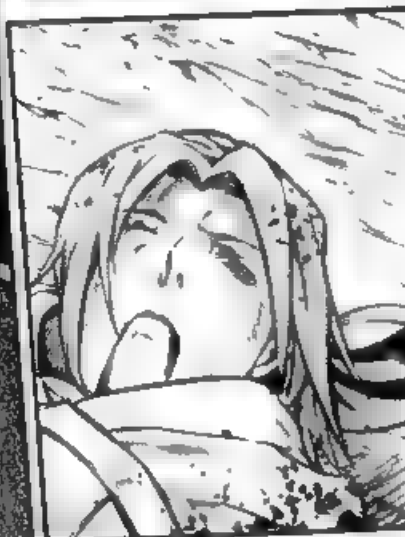
¡ESTE  
DESHONOR...  
NUNCA SERÁ  
BORRADO A NO  
SER QUE  
NOSOTROS  
MATEMOS  
A THEO  
CORNERO!!

¡ESTA BLASFEMIA  
PURA PARA DEJAR  
QUE LA ARMADA  
ORGULLOSA DE  
VALDRIND SEA  
DESHONRADA  
POR ALGUIEN  
COMO ESE FALSO  
VIZCONDE!



PIENSA ESTO  
COMO UN HONOR  
SER ASESINADO  
POR NOSOTROS  
LOS CABALLEROS  
BLINDADOS DE  
VALDRIND



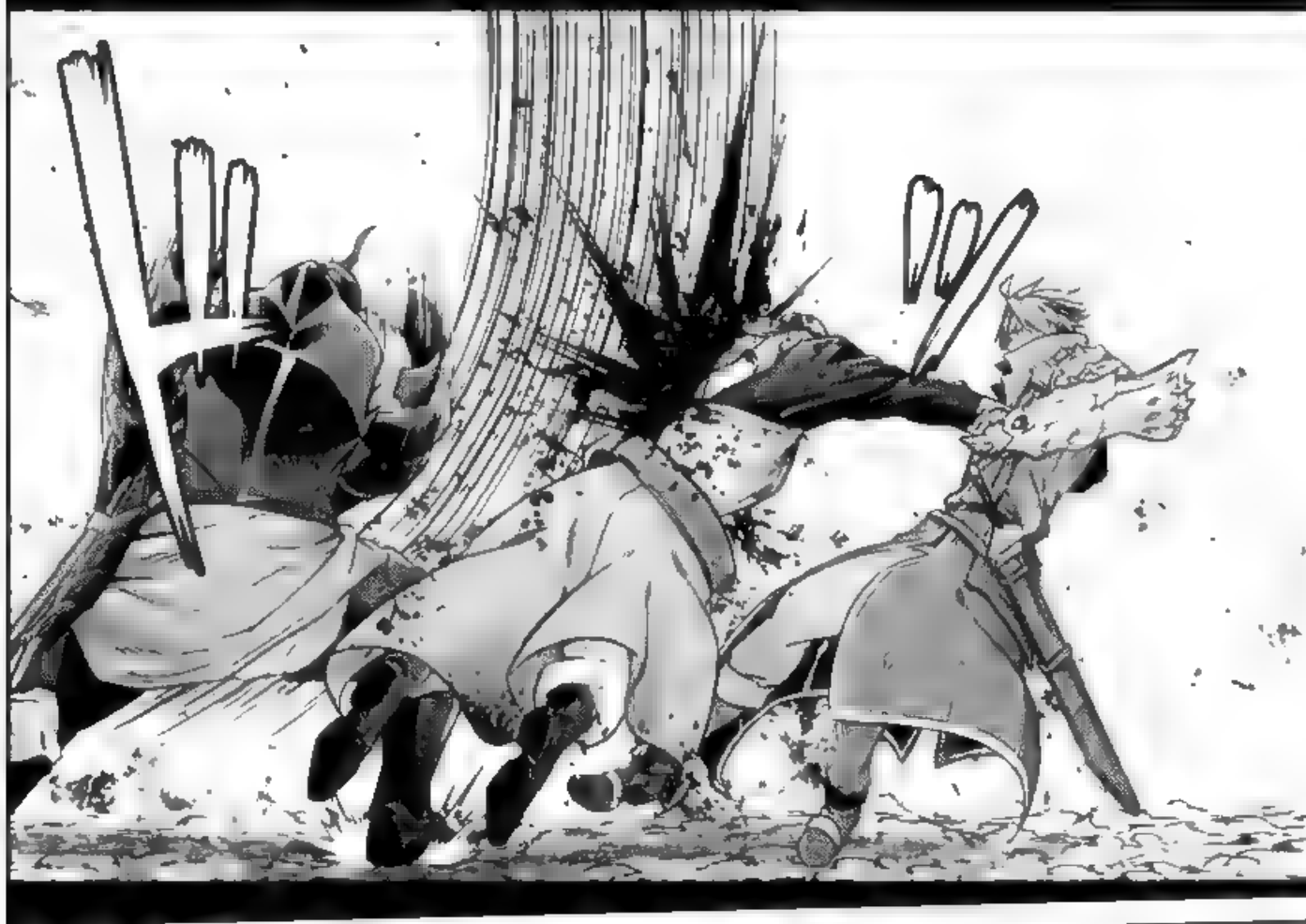


**¡THEO  
CORNERO!**









REALMENTE  
ESTOY  
AGRADECIDO  
DE HABERLE  
SERVIDO...

THEO-SAMA



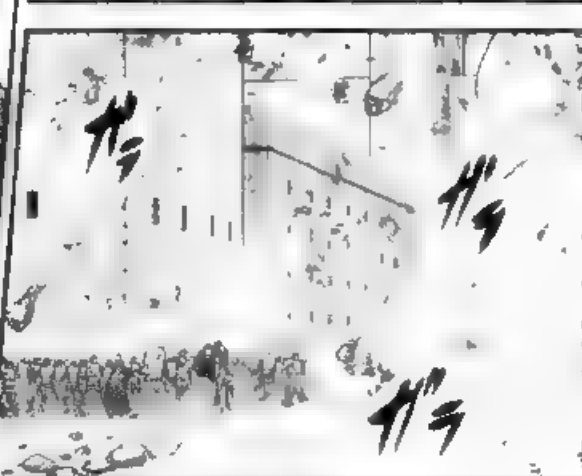
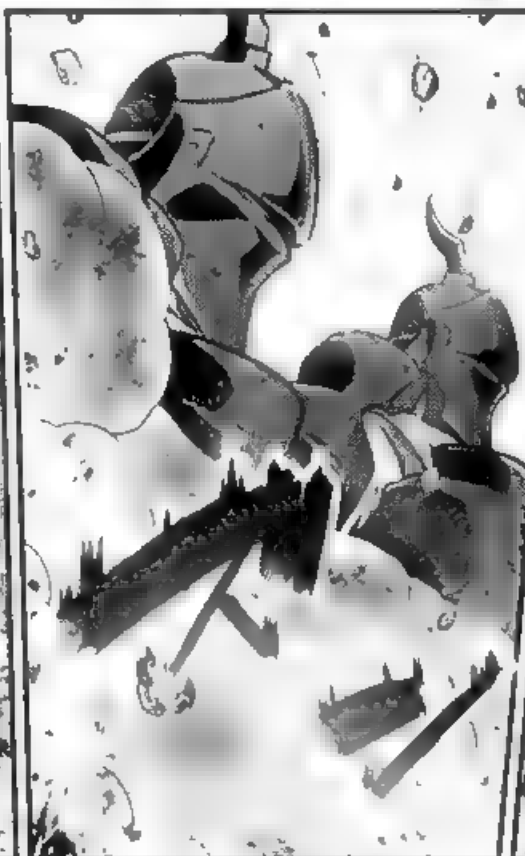
SOLO  
PARA SALVAR  
A UN SIMPLE  
CABALLERO  
INFERIOR COMO  
YO...

USTED  
INCLUSO HA  
ARRIESGADO SU  
PROPIA VIDA...



POR  
FAVOR...  
CUIDESE

THEO-SAMA  
...



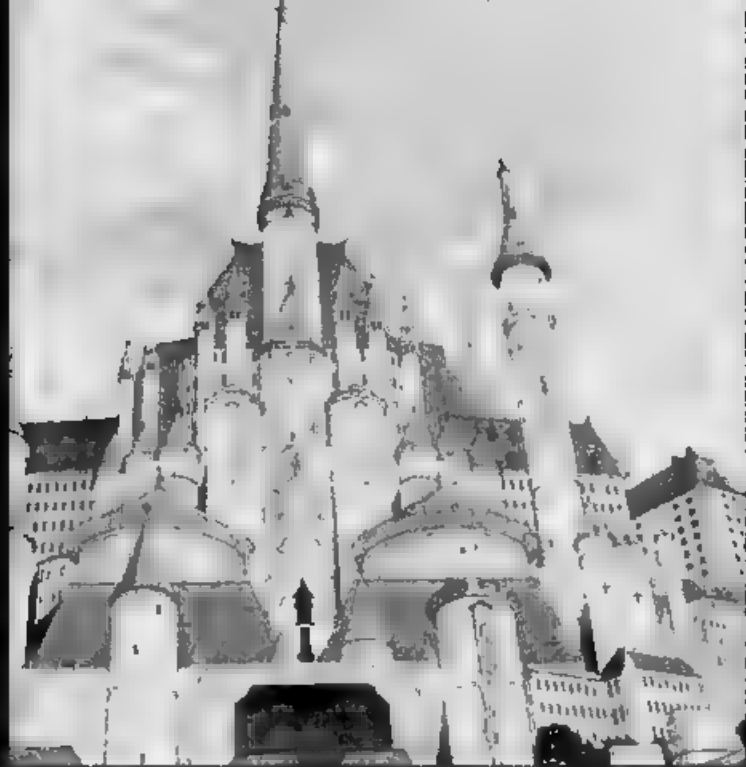


Asi que esta es... la máxima fuerza de Valdrind





Y QUIEN ESTÁ DETRÁS DE LA POSICIÓN DE VALGRIND EN ESTE MOMENTO ES ...



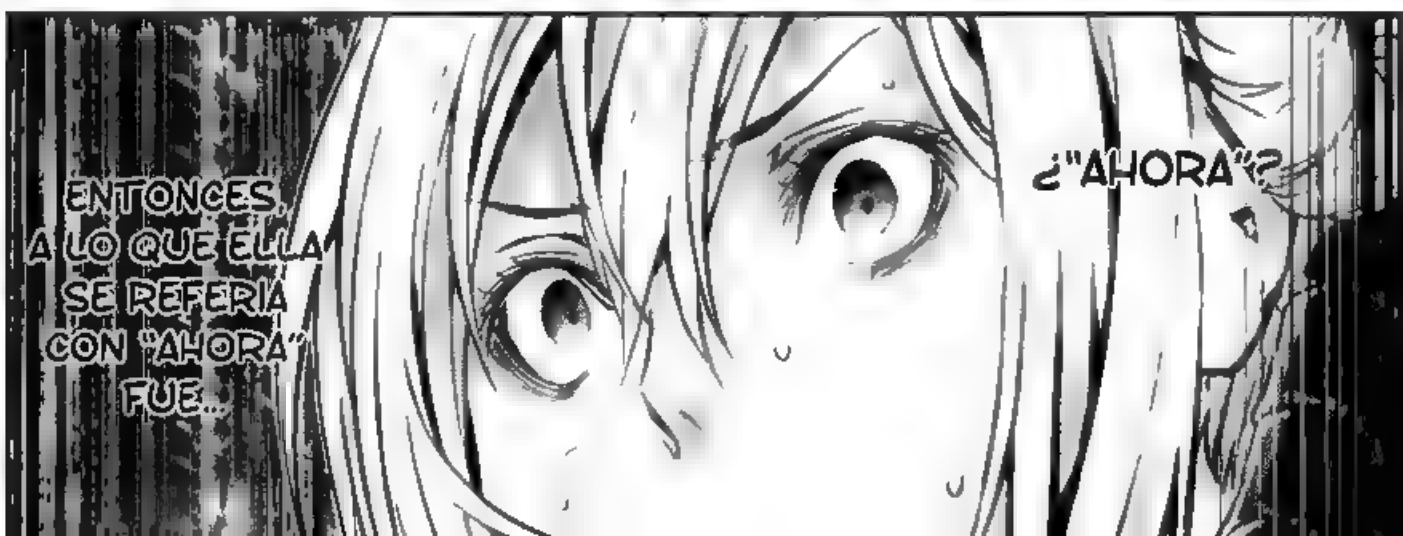
NI SIQUERA  
TIENE TIEMPO  
PARA LIDIAR CON  
USTED POR  
"AHORA"

VILLAR-SAMA



NUESTRA  
NACIÓN SE  
MANTENDRÁ  
FUERTE Y  
GANARÁ

PORQUE  
VILLAR-SAMA  
ES UNA  
BRILLANTE  
ESTRATEGA...



ENTONCES,  
A LO QUE ELLA  
SE REFERÍA  
CON "AHORA"  
FUE...

¿"AHORA"?



**¡INVASIÓN  
ENEMIGA!**



TE QUITASTE  
LA ATENCIÓN  
DE ENCIMA,  
¿VERDAD?

FINALMENTE





この作品の感想を送って下さい。おて先は

〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白鳥社 ヤングアニマル編集部

「グランクレスト 戦記」係



¡VILLAR  
CONSTANCE!

CONDE DE  
ARTLUK...


¡¡LA GRAN NACIÓN DEL SINDICATO SE MUEVE!!!

CONTINUARÁ...

# MANGAS Y MANHWAS PERÚ

SOLO RECOPILAMOS Y AGRUPAMOS IMÁGENES, PARA  
LUEGO SER CONVERTIDAS EN PDF. TODO LO DEMÁS ESTÁ  
HECHO POR LOS RESPECTIVOS FANSUBS

 @Mangas PDF Español

 JAPAN X CITY ♡

 THEREYAN2115

 MANGAS Y MANHWAS PERÚ

@THEREYAN2115

# MANGAS Y MANHWAS PERÚ

SOLO RECOPILAMOS Y AGRUPAMOS IMÁGENES, PARA  
LUEGO SER CONVERTIDAS EN PDF. TODO LO DEMÁS ESTÁ  
HECHO POR LOS RESPECTIVOS FANSUBS



@MangasPDF Español



JAPAN X CITY



THEREYAN211



MANGAS Y MANHWAS PERÚ

@THEREYAN2115